

Za materinski dan

poletno blago,
perilo in nogavice
po zelo ugodnih cenah
pri

F. Koschier

CELOVEC — Klagenfurt
St. Ruprecht, Kinoplatz 1

Nas tednik Kronika

kulturno-politično glasilo

svetovnih in domačih dogodkov

6. leto / Številka 17

V Celovcu, dne 29. aprila 1954

Cena 1 šilling

Za materinski dan

dobro vpeljene AMAZONE
DAMSKE NOGAVICE
DAMSKO PERILO V

strokovni trgovini



Amazone

BEER GES. M. B. H.

Celovec — Klagenfurt
Villacher Strasse 1

Tessin in Koroška

Ponovno smo tudi v našem listu pisali o vzornih narodnostnih prilikah v Švici. Nemci, Francozi in Italijani so številčno najmočnejše zastopani v državi, dali pa so tudi razmerno maloštevilnim Retoromanom vse pravice.

V času moderne tehnike pa se prebivalstvo razmerno tudi močno premika iz enega dela države v drugi del. Radi tega v pokrajini Tessin, kjer živijo že od nekaj Italijani, pripravljajo novo zaščito domačega prebivalstva pred navalom tujerodnih elementov.

Tako postavlja univerzitetni profesor Burckhardt v Bernu zahtevo, da mora imeti vsak narod možnost in pravico, da se drugi ne bodo številčno bogatili na njegove stroške. Učenjak na univerzi v Zürichu Giacometti zahteva celo, da v pokrajini Tessin omejijo pravico naseljevanja nemških obrtnikov, kljub temu, da so tudi ti švicarski državljani. Zahteva celo prepoved nemških šol in nemških organizacij za imenovanje pokrajino, samo da bi Tessin obdržal italijanski značaj.

Nemški Švicarji so izdelali za Tessin obširen program, da v polni meri in za vse čase zajamčijo italijanski značaj Tessina. Zahtevajo sledeča jamstva:

1. Tessinsko italijanstvo je osnova državnega obstoja.
2. Treba je onemogočiti vse, kar tessinsko italijanstvo slabi in podvzeta vse, kar italijansko narodnost v Tessinu krepi.
3. Nemški del Švice doprinese k samobrambi tessinskega italijanstva ter to samobrambo pozdravlja.
4. Nemški Švicarji podprejo vse od Tessincev zahtevane ustavne spremembe.
5. Švicarji pomagajo pri povečanju števila Italijanov v Tessinu.
6. Nemški del Švice prepreči vsako naseljevanje nemških Švicarjev v Tessinu, ker to ogroža italijanstvo Tessina.
7. Švicarji podprejo zopetnji nakup nekdanje italijanske zemlje v okrepitev tessinskega italijanstva.
8. Šolarjem nemške narodnosti posreduje šola osnove italijanskega jezika in italijanske kulture v smislu narodnostnih vrednot in v duhu obojestrnosti.
9. Švicarski narod pozdravlja zgodovinsko utemeljeno kulturno povezanost Tessina z Italijo kot povsem naravni pojav.
10. Švicarski narod pozdravlja vsó povezano preko svoje južne državne meje in pozdravlja tudi dotok Italijanov v Tessin, pri čemer je politična prilagoditev v enaki meri potrebna kot kulturna prilagoditev nemških Švicarjev, ki pridejo v Tessin.

To so vsekakor tako širokogrudne zahteve, da v resnici dajejo življenji možnost tudi malemu in gospodarsko šibkejšemu narodu. To je res izraz demokracije, ki daje tudi številčni manjšini možnost dihanja in življenja. To je polna garancija mirnega in prijateljskega sožitja narodov. To je pot v novo Evropo.

Ko človek prebira tako trezno presojanje in resno gledanje življenjskih vprašanj narodov, držav in vsega našega kontinenta, pa ne more preko naše domače ozkosti, ki ti zapiše: „Iredenta na prižnici, duhovniki se poslužujejo jezika komunistične sosedne države“. Če bereš in doživljaš boj proti drugemu deželnemu jeziku v šoli ali celo proti dvojezični občinski tabli.

Ali ni res ironija časa in prilik, da se v Švici država trudi, da ohrani vsak narod svoje, pri nas pa je ves državni aparat in gospodarski pritisk na delu, da bi od ljudskega štetja do ljudskega štetja zmanjšali število Slovencev domačinov. Pri nas so s pomočjo vsega državnega aparata izvedli in izvajali kolonizacijo ne samo iz države same, marveč celo iz severnih delov Nemčije, Slovensko kulturno delo ni le uživalo nebene zaščite in podpore, pač pa so Slovenci tudi s svojimi davki morali doprinesati, da so iz javnih sredstev podprli

Pogodba je s krvjo podpisana

Ruski predsednik Malenkov je govoril ruskim poslancem o političnem položaju ob pričetku konference v Ženevi. Naglasil je zopet, da je Rusija pripravljena, da sama pristopi pod gotovimi pogoji k Atlantski zvezi, ki povezuje zahodne države. Ta predlog je stavila ruska vlada v svoji noti z dne 1. aprila 1954 prvič in so zahodne velesile predlog odklonile.

O razmerju med Rusijo in Francijo na eni, ter Rusijo in Veliko Britanijo na drugi strani, pa je dejal Malenkov, da so te države povezane po posebnih pogodbah, ki so podpisane s krvjo.

V svojem govoru je Malenkov svaril pred Zahodno evropsko obrambno zvezo, ker bi

taka zveza pomenila zopetno oborožitev Nemčije.

Malenkov je ponovil svoječasno Stalinovo zagotovilo, da lahko oba režima komunizem in kapitalizem obstojata drug ob drugem in se merita na gospodarskem polju.

V zvezi s poudarkom rusko-kitajskega prijateljstva je zahteval Malenkov, da mora Zahod spremeniti svoje zadržanje do komunistične Kitajske.

Ko je ministrski predsednik govoril o notranji politiki, pa je izrazil svojo nejevoljo nad ruskim kmetijstvom, ki ni v stanu zadovoljiti zadostni prehrani. Tu bo treba zopet novih načrtov, da bo tako moč goče povečati množino kmetij, proizvodov.

Svet gleda v Ženevo

Dne 26. aprila se je v Ženevi pričela konferenca, ki ima nalogo rešiti vprašanje Koreje in Indokine. Prvi dan je trajalo posvetovanje samo nekaj minut, kjer so se zedinili na gotov red v predsedovanju. Ker so Sovjeti zahtevali, da mora tudi komunistična Kitajska kot velesila po vrstnem redu predsedovati, so se končno pobotali tako, da bo posvetovanje otvoril nevtralni tajlandski zunanji minister in bosta temu sledila kot predsednika zborovanja Molotov in Eden. Ti trije predvideni ministri bodo v izmenji predsedovali sejam ženevske konference.

Ameriški zunanji minister Dulles je takoj prvi dan zagrozil z odpotovanjem, če bi konferenca komunistični Kitajski pri-

znala iste pravice, ki jih imajo ostale štiri velesile.

Drugi dan posvetovanj je bilo na dnevnem redu korejsko vprašanje. Zastopnika južne in severne Koreje sedita na konferenci drug poleg drugega in sta tako sovražna brata prisiljena v dobro sosesčino. Zastopnik južne Koreje je v svojem uvodnem govoru poudaril, da komunistična Kitajska krši določbe premirja, ker gradi v severni Koreji letališča in druge priprave za nadaljevanje boja. Zahteval je svobodne volitve v severni Koreji, ki naj bi omogočile združitev obeh delov Koreje. Zastopnik severne Koreje je tirjal odhod vseh tujih čet iz Koreje tekom šestih mesecev ter svobodne volitve v obeh delih dežele, ki naj bi dovedle do združitve južne in severne Koreje.

Ministri so zopet govorili

Po velikonočnem miru so se zadnji nedeljo zopet oglasili naši ministri, da povedo k položaju svoje mnenje.

Kanceler Raab je priporočal zmernost v vseh zadevah ter dejal, da morajo tudi podjetniki uvideti potrebe delavcev.

Vicekancler je bil v svojih izjavah ostrejši in je dolžil OeVP, da vodi zunanjo politiko na svojo pest ter napram komunistom doma preveč popušča. Na ta vicekanclerjev govor je navezal svoja izvajanja državni tajnik Graf ter zahteval točnih podatkov, kje in kako je OeVP vodila tako

zunanjo politiko. Graf je tudi napadel koroškega deželnega glavarja Wedeniga, češ, da si on lasti vse zasluge za pomiritev na avstrijsko-jugoslovanski meji in vodi zunanjo politiko na svojo pest.

Zunanji minister ing. Figl pa je govoril mladim kmetom v Zgornji Avstriji ter dal zagotovilo, da bodo kmetijski pridelki dalekosežno zavarovani pred slabimi posledicami liberalizacije zunanje trgovine. Kar pa se tiče izvoza svinj, je minister dejal, da izvoz dovoljuje samo v takem obsegu zato, da domači trg ne utrpí nobene škode.

Koroški velesejem

Po petnajstih letih bo koroški velesejem spet na svojih lastnih prostorih. Angleži, ki so ga imeli 9 let, so ga spraznili začetkom meseca aprila. Prostor ima kakih 100 tisoč kvadratnih metrov. Za letošnji je že pripravljenih 1000 firm, ki bodo razstavljale poleti v Celovcu, med temi so tudi tvrdke iz Italije, Nemčije, Jugoslavije, Švice, Švedske in Francije.

Direkcija velesejma je priredila zadnji petek tiskovno konferenco in dala povabljenim priliko, da si ogledajo prostore, ki so velesejmu na razpolago. Poleg zastopnikov javnega življenja, vlade, jugoslovanskega in italijanskega konzula in listov, smo videli tudi g. deželnega glavarja in celovškega župana.

Predsednik koroškega velesejma, mestni svetnik Novak, je v svojem govoru nakažal težkoče, ki jih je imela mestna občina, predno se ji je posrečilo dobiti prostore nazaj. Med drugim je omenil zanimanje za sejem in stalno naraščanje obiskovalcev.

nemško kulturno delo, da so tako delo izrabljali celo v ponemčevalne namene. Tako blizu smo si v Avstriji in Švici in vendar je razlika v gledanju in reševanju narodnostnih problemov tako velika. Pot v Evropo bo še dolga in trnjeva. Ni pa take poti brez popolne enakopravnosti narodov.

MIRNE ŽIVCE

Da „Vestnik“ zelo razburja inerati v „Tedniku“, to že dolgo vemo prav od merodajne strani. Da pa bi „Vestnik“ spravi mal oglas firme Alojzij Perné iz Št. Vida ob Glini v velikonočni številki ob živce, nismo mislili. Če tovariši dvomijo o obstoju firme, se lahko prepričajo v trgovskem registru, ki je vsakomur dostopen. Seve je oglašanje v „Tedniku“ tudi slovenskim drugim možno, samo tega „Tednik“ ne more napraviti brezplačno, ker se mora pač sam vzdrževati. Da pa „Vestnik“ ni navezan na naročnino in ne na inserate, pa je itak znana stvar.

Kar pa se tiče Pernetove preselitve v ljubljanske zapore, pa je mnenje celo v socialističnih listih zelo različno od Vestnikovega.

K R A T K E V E S T I

Sprejemni izpiti na celovškem učiteljsku so dne 1. julija 1954. Prijave je treba poslati do 15. junija 1954. Podrobnosti objavimo v prihodnji številki.

V torek, dne 27. aprila, so se vršile žalne slovesnosti za žrtve gorske katastrofe velikega tedna v gorovju Dachstein. Od 13 žrtv so po desetdnevnem iskanju našli devet mrličev, od katerih so se v torek poslovali zastopniki Avstrije in ki so bile prepeljane v Nemčijo.

Bivši namestnik jugoslovanskega ministrskega predsednika Milovan Djilas, ki je bil začetkom letošnjega leta zaradi preveč svobodnjaških člankov v raznih listih razrešen vseh funkcij, je izstopil sedaj tudi iz komunistične stranke. Djilasov svobodnjaški duh je zajel široke kroge izobraženstva.

Celovski taksišofer je peljal ponoči dvojico iz Celovca v Rož. Na poti ga je potnik udaril s steklenico tako, da je obležal nezavesten. Oba potnika sta pobegnila.

Na posestvu Janeza Petučnika v Vovbrah je izbruhnil požar, ki je napravil nad 200 tisoč šilingov škode.

Potrošnja lesa v zahodni Evropi močno narašča. Za leto 1954 je predvidena poraba 250 milijonov kubičnih metrov lesa, to pomeni v razmerju s predvojno dobo povišanje za 41 odst. Najbolj narasla je potrošnja brusnega lesa. V Evropi je danes 8 držav, ki producirajo več lesa, kakor ga porabijo, 16 držav pa producira manj lesa, kakor znaša lastna poraba, tako bo torej tudi za leto 1954 primanjkovalo 100 milijonov kubičnih metrov lesa v zahodni Evropi, to se pravi, da cene lesu ne bodo padle.

Tekom meseca maja bo Rdeči križ izvedel zbirko za kritje svojih potreb. Rdeči križ nudi vso pomoč pri raznih katastrofah in oskrbuje s svojimi vozili prevoz bolnikov.

„Zaman gradite cerkve in šole, če nimate katoliškega časopisa“, je dejal papež Pij XI.

V Porenju v Zahodni Nemčiji bodo ob nedeljah in praznikih dopoldne odpadle vse športne prireditve, da bo tako tudi vsem športnikom dana možnost udeležbe božje službe.

V Nazaretu, torej kraju Kristusovega rojstva, so na zadnjih občinskih volitvah komunisti dobili 6 mandatov. Voljenih je bilo 15 občinskih odbornikov. Mesto Nazaret šteje približno 20.000 prebivalcev.

Avstrijska mladina, ki doma ne najde dela in zasluzka, išče dela tudi v tujini. V Brazilijo se je izselilo nad 150 Avstrijcev, ki so imeli že z doma dogovore z različnimi firmami. Ko pa so dospeli tja, so jih internirali na otoku Ilha das Flores. Ker je komisija zelo počasi delovala, so ti izseljenci stopili v gladovno stavko, da bi tako izsilili takojšnjo dodelitev dela.

Dne 24. aprila je državni prezident g. dr. Theodor Körner dopolnil svoje 81. leto. Istega dne je poteklo sedem let, ko je nastopil g. Ferdinand Wedenig mesto deželnega glavarja Koroške.

OBVESTILO

Opozarjamo vse na razstavo in zaključno prireditev, ki bo v nedeljo, dne 2. maja v šolskih prostorih šentjakobske gospodinjske šole. Dnevni red smo objavili že v zadnji številki.

OBLETNICA SMRTI ŽUPNIKA JANEZA STARCA

Zaradi nepredvidenih ovir glede Starčevega spomenika se mora obletnica in blagoslovitev preložiti na nedeljo, dne 16. maja, torej ne bo dne 1. maja, kakor je napisano na 3. strani „Našega tednika“.

Župni urad v Št. Lenartu

Politični teden

Po svetu . . .

Sedemnajst držav, ki so zainteresirane na azijskih vprašanjih — med temi tudi tiste, ki so se pod zastavo Organizacije združenih narodov udeležile vojne na Koreji — zbirajo se dni v Ženevi. Toda večina teh držav tvori le okvir konferenci, na kateri igrajo glavno vlogo tri zapadne velesile, Sovjetska zveza — in Kitajska. Ženevska konferenca je tako po svojem obsegu in pomenu za svetovni mir celo važnejša kot je bila berlinska. Na tisoče delegatov, njih osebja, časnikarjev in — na stotine detektivov se drena v palači nekdanje Zveze narodov in okrog nje.

Rezultat konference bo važen tudi za Evropo

Saj gotovo ni zgolj slučaj, da se je pretekli petek začelo v Parizu zasedanje 14 zunanjih ministrov Atlantske zveze. V slučaju, da bi konferenca v Ženevi ne prinesla olajšanja napetosti med Vzhodom in Zpadom, mora Zahod pospešiti organiziranje Atlantske zveze in njenega ožjega sorodnika, Evropske obrambne skupnosti.

Za ženevsko konferenco sta si oba tabora skušala pripraviti čim ugodnejša tla. Poleg pojačane propagande in politične aktivnosti morejo Sovjeti pokazati tudi vojaške uspehe njih varovanja Ho Či Minha v Indokini. Zahod, predvsem Amerika, pa je osredotočil svoje napore za doseg čim večje enotnosti in skupnega nastopa. Po vsem videzu je to uspelo. Zadnje izjave treh zunanjih ministrov pričajo o tem.

Zasedanje Atlantske zveze v Parizu je bilo namenjeno pospešenemu organiziranju vojaških sil držav članic te zveze in njen odnos do Evropske obrambne skupnosti. Slednje še niso ratificirale vse članice (6) in zavisi vse od Francije, ki še vedno koleba. V Parizu sta bila oba zunanja ministra Zdr. držav Amerike in Velike Britanije, Dulles in Eden. Oba sta francoskemu kolegu Bidaultu prepričevalno govorila, naj vendarle že pozove parlament k ratifikaciji pogodbe o Evropski obrambni skupnosti. Še pred konferenco v Parizu pa je ameriški predsednik Eisenhower naslovil spomenico na vlade šestih držav članic te zveze. V njej poudarja stališče ameriške vlade, ki se obvezuje za varnost Zpadne Evrope in bo vzdrževala svoje vojaške sile v Evropi, dokler bi bila ta ogrožena. Poudaril je nadalje najožjo povezanost interesov Amerike in Zahodne Evrope in zaviral glasove, da bi se Amerikanci v slučaju vojne umaknili in se zgolj doma utrdili in od tam vodili vojno. Ta izjava naj bi bila tudi jamstvo Francozom in olajšala njih vladi parlamentarno borbo z domačimi nasprotniki Evropske obrambne zveze.

Toda tudi nasprotniki Evropske obrambne skupnosti ne mirujejo. Novega zaveznika so dobili v bivšem francoskem državnem predsedniku, ki je izjavil, da ga je v času njegovega službovanja „dolžnost molčanja“ obvezovala, da ni povedal svojega odklonilnega stališča.

V glavnem se položaj Bidaulta ni izboljšal, sedanja vladna linija je sicer vzporedna z ameriško in še tesneje z angleško, bo pa v kratkem stala pred težko preizkušnjo. V prihodnjih tednih bo francoski parlament moral odločiti in če bo z majhno večino odločil za pristop k Evr. obr. pogodbi, bo pač s tem storjen velik korak k uresničenju zamisli o enotni zahodno-evropski vojaški sili. Praktično bo pa zaviselo vse od tega, v koliko je francoski narod — to se pravi njegova vojska, res z razumom in srcem pri stvari.

Izredna seja angleške vlade ob navzočnosti najvišjih vojaških osebnosti in razgovor med štirimi očmi Eden-Bidault daje dovolj slutiti, da gre v Ženevi za važne, ne samo politične, temveč tudi vojaške odločitve. V zvezi s tem je treba omeniti, da je podpredsednik ameriške vlade Nixon v nekem govoru omenil možnost, da bi Amerika poslala svoje čete v Indokino, kar je potem naletelo na odpor pri Angležih in Francozih, ki se boje razširitve vojne na ostale azijske predele. Nixon je potem svojo izjavo tolmačil tako, da bi samo v slučaju umika francoskih čet bilo to verjetno.

Hrabra posadka v oporišču Dien Bien Phu v Indokini, pod poveljstvom v generala povišanega polkovnika De Castre-ja, je v vedno težjem položaju, obkoljena na komaj enem kvadratnem kilometru svoje postojanke. Amerikanci so organizirali takorekoč iz Francije nekaj „račni most“, s tran-

sportnimi letali prepeljujejo na bojišče naravnost iz Francije izvežbane padalce. To je nedvomno veliko dejanje in slično znamenju berlinskemu „mostu“. Padec utrdb sredi ženevske konference bi imel najneugodnejše posledice za stališče treh zahodnih velesil . . .

Angleži so pristali na sodelovanje v južno-azijski obrambni zvezi, ki ji botruje Amerika. Toda izgovorili so se, da v tej zvezi ne smeta biti Čang-Kaj-šek in Japonci. Da ne bi bilo preveč zamere pri Mao-Tse-Tungu in Rusih . . .

Fronta Zahoda v resnici res ni tako enotna, kot je na zunaj pred ženevsko konferenco. Toda fronta Vzhoda pa vsebuje kljub zunanji absolutni homogenosti morda še večje razpoke. Nobena politična tajnost ni več, da je v teku borba za večji

Gospodarski položaj Indokine

Indokina, ki jo tvorijo zvezne države Vietnam (Dežela jutranje svežine), Kambodža in Laos (prej Lane Xang: dežela milijonov slonov), je dežela z bogatimi pridelki in z izrednimi možnostmi za gospodarski napredek.

Na področju 740.000 kvadratnih kilometrov, to je za tretjino večjem od Francije, živi 27 milijonov ljudi, ki se preživljajo po večini s kmetijstvom. Glavni pridelek je riž, riževa polja zavzamejo približno pet od šestih milijonov hektarjev obdelane zemlje; riž tvori 90 odstotkov prehrane prebivalstva, pred drugo svetovno je na riž odpadlo 35 odstotkov izvozne trgovine.

Zvezne države so po vojni dosegle že velik napredek pri obnavljanju kmetijstva, ki ga je spravila vojna v nered in še pridelek riža se približuje predvojnemu letnemu povprečju 6.5 milijonov ton. Notranji neredi in spopadi so v veliki meri preprečili obnovo rižne trgovine in tako znaša izvoz riža iz Indokine zdaj le okoli 20 odstotkov predvojnega letnega povprečja. 1.3 milijona ton.

Indokina, Burma in Siam tvorijo skupaj tako imenovano azijsko „skledo riža“, izvoz teh držav obsega okoli tri četrtine celotnega izvoza riža na svetu in je neobhodno potreben za prehrano stalno rastočega prebivalstva Azije in Daljnega vzhoda.

Važne so nadalje gumijske plantaže, ki ležijo okoli Saigona v Vietnamu in se raztezajo v Kambodžo. Pridelek gumijske se že približuje predvojnemu letnemu povprečju 60.000 ton, vendar zdaj delo počiva na mnogih plantažah zaradi bojov med Vietnamom in Vietnamom. Izvoz gumijske pomeni tretjino izvoza zveznih držav.

Nadaljni važni pridelek Indokine so bombaž, koruza, kava, čaj, sladkor in poper. Zlasti važen je za svetovni trg poper.

Nervozna Ženeva

Odkar so na berlinski konferenci „potuhtali“ novo konferenco in sicer v Ženevi v Švici, ki se je pričela minuli ponedeljek, je seve bilo v mestu vse na delu, da pripravijo potrebno. Nad 2000 časnikarjev je treba preskrbeti in spraviti pod streho in skrbeti, da bodo mogli vsako novico takoj po najkrajši poti spraviti do svojih listov, katere zastopajo. Na stotine članov bodo štele posamezne delegacije velikih držav. Takih držav pa bo pet in 16 malih z manjšim številom zastopnikov.

Šef ženevske policije ima vso odgovornost za varnost posameznih svetovnih politikov. Nevarnost političnih atentatov pa je ravno v Ženevi zelo velika, saj je v Švici — vzoru evropske demokracije — zbrana emigracija iz vsega sveta in ravno ta emigracija za zastopnike komunizma ni prav nič navdušena.

Rusi so v Ženevo z letali iz vzhodnega dela Berlina navozili živila vseh vrst za svoje ljudi in seve tudi za slavnostne sprejeme, ki so pač povezani s tako svetovno „prireditvijo“. Še bolj zanimivo je, da so Rusi pripeljali po zraku celo pohištvo za vilo, kjer bo stanoval ruski zunanji minister Molotov. Tudi izbira vile, kjer bo stanoval

prestiž v Aziji med obema komunističnima kolosoma Sovjetsko zvezo in Kitajsko. Dovolj je bilo znakov o tem, tako za časa korejske vojne kot zdaj ob indokineški. Toda spori so se poravnali doma in Zahod jih še ni mogel izkoristiti.

Vse te stvari dajejo sedanjim pogajanjem zelo zamotano vsebino, polno možnosti na uspeh tega ali onega partnerja, niso pa tudi veliko nevarnosti v sebi. Treba je predvideti vsako možnost razvoja in če generali prisostvujejo vladnim sejам in ob indokineški obali krožijo ameriške letalonosilke, nad njimi pa raketna letala, potem je lahko razumeti veliko odgovornost, ki leži nad državniki v Ženevi. Zahod ni v najbolj rožnatem položaju. Uspelo mu je zaustaviti komunistično ekspanzijo na Koreji in če mu uspe v Indokini, je oboje komaj polovičen uspeh. Obrambni vojaški pas, ki ga Amerikanci organizirajo od Skandinavije preko Sredozemlja do Avstralije in Japonske, ima še vrzeli. Je tukaj

Važni za gospodarstvo Indokine so tudi gozdovi mahagonije, ebenovine in kinkone (iz katere pridobivajo kinin). Nadalje ima Indokina znatna ležišča kositra, železa, tungstena, mangana in cinka. Ima izredno bogate vodne sile, naj omenimo le Rdečo reko na severu in Mekong na jugu.

Indokina ima vse osnove za odlično prevozniki sistem; 2.100 milj železnic in 22.000 milj cest, ki so obstojale pred vojno, je pa zdaj mnogo porušenih zaradi vietnamskih sabotaž in razdejanj.

Danes je trgovinska bilanca zveznih držav zaradi vietnamskega rušenja gospodarstva ena od najbolj neugodnih na svetu. Indokitajski izvoz je padel od predvojnih 100 milijonov dolarjev na okoli 70 milijonov na leto. Uvoz je v zvezi z vojnimi dogodki porastel. Obnova notranje varnosti bi po mnenju raznih gospodarstvenikov hitro dovedla do obnove normalnega gospodarstva in trgovine.

Če bi Indokina padla popolnoma pod moskovsko in Mao-Tse-Tungovo gospostvo, bi to pomenilo popolno izrabljanje indokitajskega gospodarstva za moskovske namene; posledica za ostali azijski svet bi bile nepregledne. Riž, koruza, riže in druga živila, vse to bi izsesali iz zveznih držav za prehrano lačnega prebivalstva raznih dežel sovjetskega bloka. Razne surovine bi porabili za ojačenje sovjetskega vojnega stroja, ki bi prodiral v druge azijske države. Trgovina Indokine bi bila izgubljena za ostalo južnozahodno Azijo in ostali svet. Dobava riža, ki je tako potreben za prehrano Indonezije in Malaje, bi na primer izpadla ali se silno zmanjšala. Vse zahodni svet bi izgubil važen vir svoje trgovine, važno izvozno blago Indokine bi izpadlo, zvezne države pa bi ne dobivale več v zameno raznega blaga, ki ga potrebujejo za svoj gospodarski napredek.

Francija, zamotan položaj v arabskem svetu, je nevtralistična Indija itd. Na mednarodni pozornici pa se je tudi za zeleno mizo pojavila Kitajska, zaenkrat kot povabljeni gost, toda v bodoče?

. . . in pri nas v Avstriji

Na Dunaju je bil zadnji soboto večer pohod molčečih skozi glavne ulice. Ta demonstracija je veljala spominu na one vojne ujetnike, ki so še vedno v Rusiji. Ko so ta pohod najavili s plakati, so Rusi takoj zahtevali odstranitev teh plakatov.

Med vladnima strankama se je politični boj nekoliko umiril. Med sindikatom stavbenih delavcev in zvezo stavbenih podjetij je prišlo do sporazuma, da bodo posredovali delavce le delovni uradi. Sicer pa se na tem gospodarskem področju razmere kar dobro razvijajo. Zaposlitev stavbenih delavcev je hitro narasla in tudi stavbena podjetja so z naročili zadovoljna.

Kakor smo že poročali, je v velikem tednu trinajst nemških turistov, in sicer trije učitelji in 10 študentov napravilo gorsko turo na Dachstein. Bili so slabo opremljeni le bolj za nedeljski sprehod kakor za gorsko turo. Zašli so v hud snežni metej in od velikega četrtka manjka vsaka sled za temi turisti. Po desetdnevnem naporu so v soboto, dne 24. aprila, našli prvih devet žrtev katastrofe in sicer tri učitelje ter šest študentov. Iskanja se je udeleževalo okoli 400 žandarjev in turistov. Vremenske prilike so zahtevale tudi od tega moštva skoraj nadčloveške napore.

Rusi vzdržujejo v svoji coni Avstrije razna podjetja in tudi trgovine, ki so bile svoj čas nemška imovina pod naslovom USIA. Ker za taka podjetja ne plačujejo vseh davkov, seve z blagom tudi na trgu lažje konkurirajo. Živila in razna vozila so se v zadnjem času pojavila tudi na Koroškem. Kotesa je mogoče dobiti že za 600 šilingov. Da se druge trgovce zaščiti pred to močno konkurenco in predvsem da se zaščitijo davkoplačevalci, je trgovsko ministrstvo odredilo stroge mere proti vsem trgovcem, ki naročujejo blago pri ruskih USIA-podjetjih in ne plačajo posebne carine. Komur bodo take zveze dokazali, temu bo odvzeta koncesija. Deželni glavarji in vsi pristojni uradi inajo strog nalog, da preprečijo to nelegalno trgovino.

Za potovanja v inozemstvo je potrebno seve tudi dosti denarja. Tu pa veljajo gotovi predpisi. Vsak avstrijski državljan sme na poti v inozemstvo vzeti s seboj do 1000 šilingov kovanega ali papirnatega denarja. V okviru te vsote lahko vzame vsak potnik tudi do 500 šilingov vrednosti tujega denarja.

Če pa je v potnem listu posebej zabeleženo, tedaj je dovoljeno, da vzame potnik dodatno h gornji vsoti še 100 dolarjev preko meje in to v letu enkrat za osebo. To pa velja samo za gotove države, ki so članice Evropskega gospodarskega sveta in sicer: Belgija, Danska, Zahodna Nemčija, Francija, Grčija, Irsko, Italija, Luksemburg, Holandska, Norveška, Švedska, Portugalska, Švica, Turčija in Velika Britanija. Ob vrnitvi v domovino pa prinese avstrijski državljan lahko vsoto 5000 šil. v domači valuti in vsako vsoto v tuji valuti. To tujo valuto pa mora prodati avstrijski narodni banki ali njeni podružnici.

Dne 23. aprila je koroški deželni glavar Wedenig v Celovcu govoril zaupnikom socialistične stranke k vprašanju prvega maja. Pri tej priliki je tudi naglasil, da se je Zahodni Nemčiji v veliki meri posrečilo osvojiti si jugoslovanski trg za svoje pridelke in je tako Avstrija utrpela znatno gospodarsko škodo in to v veliki meri radi nacionalne nestrpnosti, ki vlada na Koroškem. G. deželni glavar je poudaril, da so stali socialisti tudi na braniku narodnosti njih pravic koroških Slovencev proti koroškim Sovinistom. Naglasil pa je, da je v okviru deželne vlade vladalo v tem pogledu soglasje z OeVP. Vsa narodnostna vprašanja je treba reševati sporazumno. Avstrija ni upravičena za Nemce v južnem Tirolu zahtevati narodnostne pravice, če sama ni pripravljena dati svojim manjšinam istih pravic. (Opozarjamo posebno na današnji uvodnik, ki obravnava razmere v Švici. Opomb. uredništva).

V Celovcu so tekoči teden izvajali propagando za snažnost cest. Snažanje celovških cest stane letno dva in pol milijona šilingov. Sicer pa so se v tem pogledu razmere v zadnjih letih bistveno izboljšale.

Po veliki propagandni turneji po Zpadni Nemčiji za koroška letovišča javljajo tudi z Dunaja, da se Dunajčani zelo zanimajo za letovanje na Koroškem, predvsem za kraj, kjer bi plačali do 35.— šil. dnevno.



Korošci, zavarujte pri K'ALABRAND!

(Koroška deželna zavarovalnica za škodo po ognju)

Celovec - Klagenfurt, Alter Platz 30

Tel.: 18-46, 18-47

(Dalje prihodnjič)

CELOVEC

Vsako nedeljo in praznik je v stari bogoslovni cerkvi v Priesterhausgasse nedeljska služba božja ob pol 9. uri.

CELOVEC

Zlasti v mestu je za gospodinjo posebno težko dobro sčistiti modroce. Pri tem ji pomagata stepalnik ali sesalnik za prah. Veliko pomoč vsem gospodinjam pa nudi trdka Okorn, Celovec, Völkermarkter Platz. Trdka sama poskrbi dostavo modrocev, jih v specialnih delavnicah dobro očisti — vsak prah je odpravljen — in modroce zopet pošlje na dom. Zato, gospodinje, ne zamudite ugodne prilike in kličite telefonsko številko 21-40.

Trdka Okorn opravlja tudi vsa tovrstna in vsa tapetniška dela. Vsem jo toplo priporočamo.

CELOVEC

V Celovcu so Angleži spraznili največji hotel mesta — „Moser“ — v Burggasse. Do sezone bodo verjetno hotel obnovili in pripravili za tujce in bo na ta način tudi dosti pomagano tujskemu prometu. Takoj nasproti hotela pa je radijska hiša KERN prenovila in razširila svoje prodajne prostore in izložbe. Vse vrste koles in drugih vozil vidimo v izložbah, raznovrstni električni aparati in radio-aparati so na prodaj. Treba bi bilo samo kup denarja in bi si tako mi svoja stanovanja in svoje obrate mogli modernizirati.

OBVESTILO

Obveščamo vse farane in vernike izven fare, da bo dne 2. majnika blagoslovitev zvonov v Apačah. Pričetek ob 9. uri dopoldne.

HANOMAG-DIESEL — NOVOST NA TRGU

Firma Karl Joweinig v Celovcu, Südbahn-gürtel, prodaja v zadnjem času HANOMAG-Diesel za 2,5 ton. Lahko naglasimo, da odgovarja novi HANOMAG-Diesel vsem zahtevam praktičnega tovornega vozila. Motor, kolesje, zavore, gonilo, vzmeti so tehnično na taki višini, da se voznik lahko s čutom polne varnosti poda na pot. To novo tovorno vozilo je štedljiv pomočnik gospodarstva. Konstrukcija vozila je taka, da je mogoče nastavek po potrebi tudi izmenjati. Vozilo je zelo pripravno za priklopnike ali priklole in na ta način je tudi gospodarska vrednost vozila še povečana. Ravno to pa daje vozilu trajno vrednost.

Prevozniki in drugi interesi naj se oglašijo popolnoma brezobvezno pri trdki Karl Joweinig v Celovcu.

ŠMARNICE

Za letošnje Marijino leto je izdala Mohorjeva družba lepe šmarnice: „Brezmadežna“, ki jih je spisal msgr. Srečko Gregorec. Šmarnice obsegajo 31 beril, v katerih so opisane Marijine odlike in kreposti. Za vsak dan je tudi lep primer iz življenja, ki nam kaže, kako Marija pomaga.

Te šmarnice niso namenjene samo za branje v cerkvi, ampak tudi za dom, posebno za tiste, ki se šmarnic ne morejo udeleževati. Vsaka krščanska družina naj bi skušala letos na kar najboljši način obhajati šmarnice v cerkvi ali doma. In prav temu namenu ustreza ta knjižica. Tudi bolnikom bo dobrodošla tolažnica v njih boleznih.

To knjigo lahko naročite pri „Družbi sv. Mohorja“, Klagenfurt, Viktringer Ring 26. Cena enemu izvozu 15.— šil.



Johan Lomšek
ŠT. LIPS, Post EBERNDORF

GONOVECE

Pongračeva mati, Ana Rožman, rojena Račnik, je po dolgi bolezni zapustila svoje drage in šla v večnost. V obilnem številu smo jo spremljali k zadnjemu počitku.

Pogrebne obrede so opravili za rajno materjo preč. g. kaplan Nemec, jo stavili nam vsem v poslovnem govoru kot vzgledno dušo, ki je služila Bogu, predvsem v molitvi in v tihi prenašanju svojih bolečin. Posebno težko je bilo zanjo, ko je pred leti dobila po končani vojni žalostno obve-



Pri nas na Koroškem

stilo, da je njen preljubljeni sin Vinko umrl kot jetnik na posledicah vojne v taborišču v Jugoslaviji.

Vsem sinovom in hčeram ter ostalim sorodnikom naše iskreno sožalje. Rajna naj počiva v miru!

ŠMIHEL

Veliko noč smo obhajali po starih obredih ob obilni udeležbi vernikov. Ponoči so po vseh vaseh po stari navadi nosili baklje ali pa žgali kresove na čast od mrtvih vstalemu Zveličarju. Lep je bil pogled na dješke gore, kjer so nosili po stari navadi baklje in žgali kresove. Bliznje in daljne streljanje možnarjev nam je oznanjalo pokanje grobov in škalojva ob Kristusovem vstajenju.

V farni cerkvi in na podružnicah so imeli verniki oba dva velikonočna praznika slovesno božjo službo.



SREJE PRI ŠKOCIJANU

Menda se nismo še posebej oglašili v „Tedniku“ iz naše vasi. Pa nič zato. Danes vam hočemo nekaj povedati ne da bi se vam predstavili.

Na velikonočni ponedeljek je bilo pri Hrovatovih nekaj nenavadnega. Od vseh strani so prišli, kot lastovice k svojemu gnezdu, vsi živeči otroci, 8 po številu, da bi skupno z mamo praznovali njihovo 80-letnico. Ma-



Auto-, Elektro-, Diesel materialije

na drobno in na debelo

GLATZ & THIEL

Beljak-Villach, Widmannsgasse 38, tel. 250-6

Manufakturna trgovina v Celovcu, ki jo poznajo in cenijo po vsem Koroškem, posebno pa še naši čitatelji, med katerimi je najbolj priljubljena:

G. Umschaden

Naša misel je v tem, da tudi v domači besedi — ne samo z oglasi — damo nekaj prostora v listu tej trgovini, katero predvsem naši bralci iz Celovca in okolice ter iz Podjune tako radi obiščejo, kadar je treba nakupiti blaga za obleko ali očeta, mamice, hčerke in sinov. Odeveč bi bilo pripovedovati, zakaj je Umschaden tako v časteh: kar nudi in prodaja, je kvalitetno, drži leta in leta, je lepo in kar je tudi važno — poceni! Vsak, ki to bere je gotovo pri njemu že kaj kupil in vsak, ki je kupil, je ostal njegov odjemalec zato, ker je bil zadovoljen. Tako je trdka Umschaden s svojim solidnim dolgoletnim delom pridobila zaupanje naših ljudi in se je tega zaupanja tudi vedno zavedala. V oglaših v našem listu ste brali cene vseh vrst blaga za vsak poklic in za vsak okus in potrebo, — tako nizke cene, ka-

kršnih ni zlepa najti. Neštevilni so izkoristili res lepe prilike in tisoči in tisoči hodijo na svetek in petek zadovoljni v Umschadenovih oblačilih.

Umschaden je pristno domače koroško podjetje, ki se pri svoji velikanski izbiri blaga ne ozira samo na mestno prebivalstvo, temveč tudi na podeželsko, ki ima seveda drugačen okus in drugačne potrebe. Zato ni čuda, če je Umschadenova trgovska hiša prava ljudska trgovska hiša in njen sloves sega iz mesta v zadnjo vas. To pričajo številna naročila iz najdaljših krajev. Njene prednosti so bile vedno in ostanejo: **DOBRO IN POCENI!** Ta trgovina je nedvomno našim ljudem najbolj priljubljena v vsem Celovcu, da ne rečemo na Koroškem sploh. Kdo, ki to bere, ne bo imel pred očmi simpatičnega, vedno in vsak čas ljubeznivega gospoda Umschadena, ki je povsod in v vsakem kupcu in zna tudi naše ljudi prijetno nagovoriti z „mamico“ ali „dečko“. Teh nekaj vrstic smo poklonili trdki, ki je res koroška in domača in s tem smo ustregli gotovo tudi vsem njenim odjemalcem iz našega čitateljskega kroga.

25 LET



R 25/3 MB 250
R 51/3 MB 201
R 67/A M 125

takoj dobavljiva

Ugodni plačilni obroki

ZASTOPSTVO

Fahrzeughaus Paul Kropfisch

Specialne delavnice — Celovec — Klagenfurt — Stauderhaus

KINO

CELOVEC-KLAGENFURT

PRECHTL

Od 30. aprila naprej „Mein Herz singt nur für Dich“

STADTTHEATER

Od 30. 4. do 3. 5. barvni film „Die Frau mit der eisernen Maske“ (ni za mladino)

Od 4. do 6. 5. „Tochter der Prärie“

DOBRLA VES

Za mesec maj: „Im weissen Rössl“, „Schwarzes Elfenbein“, „Ferien vom Ich“, „Don Camillo Rückkehr“, „Vater braucht eine Frau“.

Začetek ob sredah in sobotah ob 20. uri, ob nedeljah ob 16. uri

Pletenine in vezenine

kupite ugodno pri

M. Kopeinig

Villach — Beljak, Autobahnhof

Izdelavamo tudi po meri

ANDLINGER, Celovec, Adlergasse

Telefon 20-52. Strokovni nasveti in brezplačni proračuni. Dobave po tovarniških cenah. Električne črpalke. Vse na zalogi.

19.— šil. vsaka predelava slamnika Hutsalon „ELIES“, Völkermarkter Strasse 13.

Za materinski dan

Blago, predpasniki, perilo, nogavice, rute

Velika izbira! Najnižje cene!

L. Maurer

Celovec — Klagenfurt

Alter Platz 35

Kulterer VILLACH

Damska frizerka Matilda Zotter, Celovec, Salmstrasse 3.

Blago za pohištvo, gradl za blazine, oprtnice, motor, umetno usnje, afrik, juta, dekoracijsko blago najceneje pri NEDELKO, Celovec, 8.-Mai-Strasse 11.

Krasne kombineze 22.— šil., hlačke 9.— šil., damske obleke 55.— šil., moške srajce od 35.— šil. naprej. Stoffschwemme, Klagenfurt, Marktplatz.

Štedilniki s centralno kurjavo (gretje sobe iz štedilnika), štedilniki s kotli na pritisk, štedilniki z bakrenimi kotli, domače krušne peči, dvonadstropne s prekaževalnico, Sepp Krobath, gradnja peči in štedilnikov, St. Vid na Glini — St. Veit/Gl., obisk in ponudba brezplačno.

Pijače in jedade najceneje Ramusch, Celovec, pri Bezirks-hauptmannschaft.

Očala, fotoaparate in potrebščine

BUFFA jun.

Celovec, tel. 55-30

Obstplatz 3

SCHWARZ nogavice so cenejše, Celovec, Pfarrplatz.

Res dobro in poceni kupite pri MODEN HERTA, Villach, Unterer Kirchenplatz. Modroci, tapetirano pohištvo poceni ter dobro samo pri proizvajalcu Ortner, Beljak, Widmannsgasse 31.

Sanitarne naprave, centralne kurjave, vodovodne napeljave

OČALA!

Optik Fessl

BELJAK-VILLACH

Bahnhofstrasse 3

Lederbekleidung nur beim Erzeuger. Wernisch Friedrich, Villach, Italiener Strasse 22. — Qualität entscheidet!

Najboljši in cenejši po

Planet čevlji pri

WUKONIG

CELOVEC — KLAGENFURT

Karfreitstrasse (pri Longo)

Posredujemo prijatelja za prosti čas Sportpartnervermittlung Beigott, Celovec-Klagenfurt, Kino-platz, posredovanje 20.—.

ti so spolnili željo, katero so jim otroci izrekli ob vsaki priliki: „Da bi se vsem otrokom najbolj zamerili, če bi umrli pred izpolnjenim osemdesetim letom“. Mati niso menda nikoli v življenju odrekli pametni želji in prošnji otrok in so tudi to željo izpolnili.

Mati so bili rojeni 9. 4. 1874 v Repljah v šmihelski fari pri Kazanu. Priženili so se h Hrovatu v Sreje 1889. Življenje jim je teklo kot vsaki drugi kmečki ženi. Polne roke dela od jutra do večera in večkrat še ponoči. Vedne skrbi za družino. V zakonu jim je Bog dal 10 otrok, od katerih je ena deklica še majhna umrla. Mož in skrben oče otrokom je umrl 1936. leta. Sin France pa je padel v pretekli vojni v Šleziji 1945 leta.

Kljub velikim skrbem in obilnemu delu, ki so ga imeli, so še kar pri moči, da varujejo in zibljejo svoje vnuke. Kje so zajemali toliko moči in poguma, da so vse skrbi in težave prenašali? Kje drugje, kot v živni veri, ki je edina opora naših vernih mater. Mati tudi vedo, kaj je tista posoda, ki hrani in varuje zaklad naše vere — materin jezik. Vedo dobro, saj so temu sami priča pri marsikateri hiši, da kjer so zatajili materin jezik, tam so postali tudi versko mlačni, celo brezverni in materialisti. Zato so vcepili narodno zavest in versko zavest tudi svojim otrokom in s tem spolnili svojo največjo dolžnost. Bog naj jim bo dober plačnik za vse, kar so storili za Cerkev in narod. Bog naj jih ohrani v krogu svojih vnukov še mnogo let.

ŠKOCIJAN

Afera za županski stolček je končana. G. Serajnik je dobil spet za 4 leta vajeti naše občine v roke. Tako se bo lahko začelo delo pri našem vodovodu.

Praznike smo še kar dobro preživeli. Še bolje pa bi bilo, če ne bi vlekel strupeni veter, ki nam je pretresal kosti. Kar nekam čudno pa je bilo na veliko soboto, ko ni bilo običajnega vstajenja zvečer. No, ko je že vse po svetu novo, pa naj bo še v cerkvi, in smo nehali kritizirati. Obredi velikonočne vigilijske so bili namreč pri nas po novem obredu, kot žele papež. Zbrali smo se v cerkvi ob 11. in prisostvovali obredom. Predolgo je! Drugo leto pridemo ob 12. k maši; so nekateri rekli, ko so odhajali. Nam drugim je zelo ugajalo, obredi in maša pa tudi procesija z lučkami. Pa še veliko nas je bilo. Strelci so napravili tudi svoje. Imeli so na vidnem mestu razstavljen križ, ki se je videl daleč naokoli. Med procesijo so spuščali rakete in dajali veličastne salve s topiči. Tako zelo lepo je bilo.

Vsem je ostala procesija v lepem spominu, in smo večinoma zadovoljni z novim obredom velikonočne vigilijske. Vsem pa še Bog ne more ustreči.

Na veliki četrtek je v Srejah umrl Valentin Singl, po domače Pivkov Foltej v 54. letu starosti. Imel je neozdravljivo bolezen — raka na želodcu — zato je moral tako zgodaj v grob. Pogreb je bil na veliko soboto popoldan. Pogrebi so pri nas zelo obiskani, toda tokrat je bilo še več ljudi kot sicer, zlasti moških, ki so ga spremljali na zadnji poti. Pevci so mu zapeli žalostinke doma in na pokopališču, katere je sam tolikokrat in tako rad prepeval, saj je bil več let cerkveni pevec. Bil je svoje dni tudi dober društveni igravec. Večkrat je rad zapel: „Slovenec sem ...“ Škoda, da venci na grobu tega ne povedo, ampak je vse v tujem jeziku, kot bi bil nekje iz Prusije doma. Naj mu bo lahka domača zemlja! Vsem domačim pa iskreno sožalje.

RADISE

Na veliki petek smo na našem pokopališču ob obilni udeležbi položili k večnemu počitku 72-letnega moža Janeza Mikla.

Mlad je moral zapustiti svoje rojstno dom, ki je postal pretesen za številno družino. Vse svoje življenje je služil po raznih kmetijah celovške okolice, po deset in še več let pri isti hiši.

Rajni izvira iz narodno zavedne Toplaherjeve hiše v Rutah. Ta dom mu je dal na življenjsko pot globoko vero v Boga in neomajno ljubezen do svojega rodu ter poznanje vsega kmečkega dela. Vsem trem življenjskim načelom je pokojni držal zvesto do groba.

Preprost in skromen je bil v vsem svojem življenju in je dajal s svojim vzornim življenjem čast Bogu in dober vzgled vsem, ki so ga poznali in tudi cenili.

Domača zemlja naj mu bo lahka in Bog naj mu bo plačnik za vsa njegova številna dobra dela!

V Medgorjah obnavljajo cerkev

V zadnjih letih so v južnem delu dežele obnovili vrsto cerkva. Cerkev so dobile tudi nove zvonove. V tem se kaže tudi povezanost ljudstva s Cerkvijo, ki ustreza v polni meri tudi geslu: Dajte cesarju, kar je cesarjevo in Bogu, kar je božje.

Tako so se tudi Medgorjani odločili, da prenovijo svojo cerkev. Cerkev je bila še pokrita s škodljivimi in tudi ostreže je bilo v zelo slabem stanju. Medgorje so dobile že pred nekaj časom elektriko in tako je tudi obnova cerkve prišla na vrsto.

Ko je šel naš zastopnik pogledat, kako delajo, so pridne roke pravkar obnavljale streho. O teh delih prinašamo tudi sliko. Leta 1930 ustanovljena firma PUSCHNIG iz Celovca — St. Peter, Leutschacher Strasse, je ravno postavljala novo ostreže. Z izredno naglico so potrgali staro ter postavili novo ostreže. Ista firma je tudi že pri številnih drugih cerkvah opravljala tesarska dela in pomagala pri spravljanju zvonov v stolp.

Podjetje Mayerbrugger je oskrbelo novo streho in obnovilo tudi stolp ter ga pobarvalo. Pridni delavci so do poznega večera na strehi. Firma MAYERBRUGGER popravlja v južnem delu dežele vse cerkvene strehe, in to v polno zadovoljstvo duhovnikov in cerkvenih odborov.

Elektroinstalacije bo oskrbelo firma FRANZ DULLNIG iz Celovca, Pischeldorfer Strasse. Firma bo dobavila ves potreben material.

Po tej obnovi bo tudi notranjost cerkve postala svetla v veselje vernikov in v čast božjo.

Cerkev bodo tudi preplekali, kar bo opravila firma iz Celovca.

Pri tej obnovi pa zasluži tudi cerkveni odbor vso

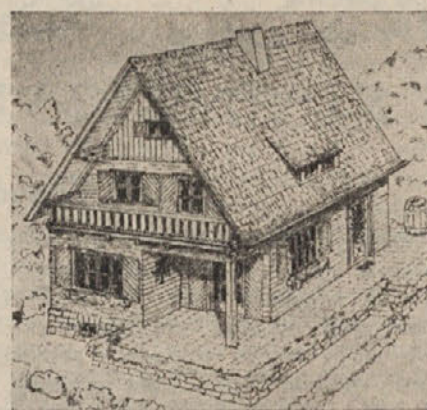


Delavci obnavljajo streho na medgorski cerkvi

pohvalo. Bivši župnik Lampichler je opravil vse priprave in sedanji župni upravitelj nadaljuje delo svojega prednika. Sicer pa tudi sosedna cerkev v Podkrmosu še čaka dobrega kleparja, da bi popravil, kar še manjka.

Kleparska dela na cerkvi v Medgorjah je izvedla

znana celovška firma Gottlieb Grossnegger. Firma Grossnegger je delala že na številnih javnih gradbah in cerkvah v južnem delu naše dežele, med drugim tudi na šoli Sele-Kot. Zeleti bi bilo, da bi tudi na podkrmoski cerkvi opravila potrebna dela firma z veliko izkušnjo.



FRANZ PUSCHNIG

Celovec, St. Peter, Leutschacher Str. 17

mestni tesarski mojster — sodno zapriseženi izvedenec

izdelovanje stanovanjskih pomožnih hiš in stopnišč, polnojermernikov in oblaenje desk, izdelava ladijskih podov, izdelovanje strešnih stolov, stolov za zvonove in se priporoča za poteg zvonov v stolpe.

Pojasnila brezplačno, točna in solidna postrežba.

Stavbeno-, galanterijsko
in ornamentalno kleparstvo



Gottlieb Grossnegger

Celovec, Villacher Ring 31
Telefon 24-90

Strelcovodi

Ustanovljeno 1924

„Ganz“-Elektrowerkstätten in tehnična pisarna

ING. F. DULLNIG

Celovec-Klagenfurt, Pischeldorfer Str. 4, tel. 18-22

Gradba elektrarn, daljnovodov, krajevnih mrež in transformatorjev — instalacije vseh vrst

POPRAVILA Prodaja in zamenjava električnih strojev
DOBAVA električnega orodja, motorjev, žic, raznovrstnega materiala, oglenih šteti itd.

POJASNILA in načrti



JOSEF MAYERBRUGGER

mojster za kritje z opeko in škrljem (eternit)

CELOVEC — KLAGENFURT WEST, Prinz-Eugen-Strasse št. 3, telefon 42-76.

Vse krovске potreščine „special eternit“
Lastni kamnolom — Izvedba vseh strešnih del za cerkve, stolpe in gradove — Pojasnila in nasveti brezplačno

Radijski aparati
zvočne plošče, omarice z
aparati za zvočne plošče

Radiohaus Kern

CELOVEC-KLAGENFURT - BURGASSE 4 - TELEFON 24-01

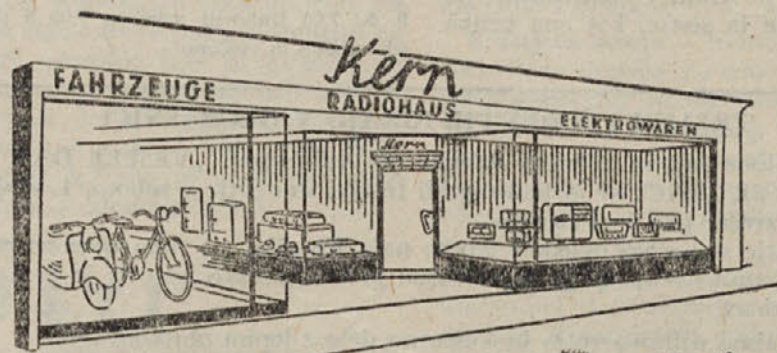
Dvokolesa — Puch-rolerji — mala motorna kolesa

Šivalni stroji
pralni stroji
hladilniki

Stremljenje koroškega glavnega mesta, da se celotna slika Celovca vedno bolj modernizira, najde vso podporo v krogu celovških trgovcev in podjetij. Ob celovških ulicah vedno zopet opazimo, da trgovci po vrsti izboljšavajo in oplešavajo svoje izložbe in vhode v svoje trgovine. Za veliko noč se je tudi radio-hiša KERN, ki obstoja že od leta 1925, uvrstila med najbolj moderne trgovine Celovca.

Svoječasna trgovina z radio-aparati je doživela obsežno razširitev v trgovino z električnimi aparati, kolesi in Puch-rolerji ter šivalnimi stroji. Ta razširitev trgovine je tirjala prenovno vseh obratnih prostorov in vsega portala. Gospod arhitekt Rinesch je izdelal izredno potrebam odgovarjajoče načrte in pod njegovim vodstvom so izgradile znane domače firme trgovske lokale, ki jih danes občudujemo v Celovcu, Burgasse 4.

Na razširjeno in okusno urejeno prodajalno je priključen oddelek za trgovino z vozili, kar omogoča hitro in solidno postrežbo vseh obiskovalcev. Istočasno s prenavljanjem notranjih prostorov so bistveno preuredili tudi ves portal. S tem, da so vstopna vrata odmaknjena od ceste in z vključitvijo celotnega vhoda, je seve bilo možno izložbe in trajni razstavní prostor bistveno povečati. V teh izložbah vidimo danes vse vrste koles, Puch-rolerjev in MOPED HMW 50 koles.



Radiohaus KERN

ELEKTROTEHNIČNE POTREBŠČINE — DVOKOLESA — ŠIVALNI STROJI

KLagenfurt

BURGASSE 4 — TELEFON 24-01

Vsa mizarska dela je opravila tvrdka E. Urabl.

Vsa notranja oprema pa je strokovno delo znane celovške tvrdke VÖLKER. To delo izkazuje firmi vso čast.

Mozaik-pode v vhode je dobavila firma STOISER & WOLSCHNER.

Steklarska dela je izvedla tvrdka A. J. WILLNER. Za zasteklenitev je firma uporabila belgijsko kristalno steklo. Posamezne steklene plošče so posebno brušene.

Z novimi prostori je firma KERN pokazala, da se ne plaši stroškov, ki služijo na eni strani oplešavanju mesta in na drugi strani gotovo stopnjujejo tudi sloves in privlačnost podjetja.

Tudi firma Klinge iz Celovca, ki je izvedla vso notranjo dekoracijo, je opravila izvrstno delo. Izložbe te firme so bile strokovno in okusno urejene.

Izbira barv, krasna keramoplastika in kombinacija tapet pa daje firmi Viktor EICHER jun. najboljše spričevalo.

Vse elektroinstalacije in razsvetljavo izložb je izvedla znana celovška firma WALZL.

Po Koroškem znana izdelovalnica črk. H. JE-NOCH je tudi tukaj izvedla mojstrsko delo.

Nova trgovina tvrdke KERN v Celovcu napravljaj nadvse ugoden vtis na vsakega, ki se zanima za radijske aparate, dvokolesa, rolerje, električne kuhinje in druge potreščine, ki so v zvezi z modernim električnim gospodinjstvom. V kolikor prijetno preseneti res moderna izvedba novega praktično-elegantnega trgovskega prostora, toliko bolj domačega se kupec počuti ob prijazni in skrbni postrežbi. Bralcem trgovino KERN toplo priporočamo.

SLIKARSTVO IN PLESKANJE, Faserit — surove plošče, Celfa — Keramoplastik, betonemal

Viktor Eicher d. J.

Celovec-Klagenfurt, Osterwitzerstrasse 8 Tel. 30-84

JOH. VÖLKER

ustanov. 1867

izdelava pohištva, stavbeno mizarstvo, oblažinjeno pohištvo, preproge

Celovec — Klagenfurt, Villacher Ring 45-47 (Schillerpark)

Stavbena, portalna in industrijska osteklenja

A. J. WILLNER

Porcelan — glina — steklo — keramika

Celovec-Klagenfurt — Telefon 19-54

Opekarna Pliberk na Koroškem

lastnik

Johann Krausler

dobavi stensko opeko, votlo opeko, vmesne stenske plošče in plošče za peči ter izdeluje vse vrste opeke in jih dobavi po najugodnejših cenah in pogojih.

PLASTIČNI
GRBI IN
ZNAKI FIRM

IZDELAVA ČRK

H. JEHOCH, Celovec, Herrengasse 14

ELEKTRO-NAPRAVE - INSTALACIJE

KONC. ELEKTROTEHNIK

Luč-sila-signal

FRANZ WALZL

Celovec, Bratellackerstr. 8 (Ecke Pischeldorferstr. 65), tel. 43-30.

Stavbeno in pohištveno mizarstvo

Ewald Urabl

Celovec - Klagenfurt, Pischeldorfer Strasse 111
Telefon 27-00

Pesem naših gora

Naše gore, kako so lepe in mogočne! Tujca privabijo iz daljnjih daljav in domačin se utrja od dela ob pogledu na nje ter se vzpne na njih ponosne strmine. Zlasti naš dijak, jih ljubi, ker so mu živ simbol njegove rasti. Saj hoče stati nekoč med svojim ljudstvom trdno in neomajivo kot stoji sredi naše zemlje mogočne in nepremakljive naše gore. Naše gore, to so stebri med nebom in zemljo, med življenjem in umiranjem, med zarjo sinjega jutra in mrakom ob sončnem zatonu. V naših gorah je združeno vse: naša tisočletna zgodovina in naša najnežnejša mladost, moč našega kmeta in trpka razoranost delavca-težaka. Zato nam govore te naše gore skrivnostno govorico, pojo nam prečudno pesem, vsem razumljivo, vsem v srce segajočo.

Čuj kmet, čuj oče pesem naših planin!

Kakor ti smo me nepremakljivo zasidrane v globini grude domače. Že stoletja in tisočletja krože nad nami sonce, luna in zvezde, že tisočletja se zaganja ob naše grebene razbesneli vihar — a me stojimo trdno in nemo. Viharji drviijo mimo nas, preko nas.

Ravno tako ti kmetič trdno stojš že vsa dolga stoletja na grudi svojih očetov in orješ, seješ in žanješ. Čuj torej pesem svojih planin, ki ti kličejo od zore do mraka in v burji temnih noči: brat naš, tudi ti stoj nepremakljivo in varuj svoje zemlje neprecenljivi zaklad!

Čujte matere naše, čujte tudi ve pesem koroških gora!

Raskavi kakor vaše žuljave roke, razorani kakor vaša dobra obličja so naši grebeni, trdni in neupogljivi kakor volja in vera vas vseh. V višine proč iz nižin gre naša pot, v višine, ki vsega dobrega in lepega daljni so cilj. Matere, prislunite torej pesmi koroških gora! Podobne ste nam v svojem posvečenem materinstvu, ki gleda le kvišku, ki vidi le dobro, ki vedno le služi, daje, deli.

Pa še ti, mladina, prislunni melodiji Ojstrnika, Dobrača, Jepe, Golice, Stola, Obirja in Pece — naših vedno mladih planin!

Mladost ti s toplim sladkim obiljem lije iz njihovih sten, svež idealizem kipi iz njihovih grebenov, ki so v svoji večni belini simbol tvoje čistosti. Utrujenost? Tu je ne čutiš, pa naj si hodil že pet ur. V mogočnih utripi se odpira srce temu močnemu, nedotakljivemu višinskemu življenju in ga zajema vase. To je pramoč, ki proži človeku velike preproste duri narave, to je mladost, ki ne pozna teže in teme, ki je zmogla velikih dejanj. Prislunni torej mladi rod, tej večno lepi pesmi, ki te dviga, bodri, ki ti odpira zapah najglobljih ječ, v katere te vklepa mrka vsakdanjost. Da ji uideš, mladina, zato bodi krepka in močna kakor so krepke in nepremakljive naše gore!

Ni še dolgo od tega, odkar zahaja naš človek v gore. Prej je občudoval njih silo in moč. Odtod tudi pregovor njegov: „Gora ni nora, tisti je nor, ki gre gor!“

A tok časa nam je odprl to naše nepoznano planinsko kraljestvo. In danes stopamo vanj kakor v svetišče. Gora, bodisi Jeka ali Peca, je pač vsakomur to, kar sam hoče. Človek sam daje obraz goram. V njem samem je vse, kar mu morejo nuditi gore. Gotovo je pa res, da v mogočni, nedotakljivi, svobodni gorski naravi mnogo hitreje zadone strune človeškega srca, ki jih truš vsakdanjega življenja prerad tako prebuči, da človek niti sam ne slutí, da jih ima v sebi. Saj se nam zdi kot bi pri vsakem koraku v strmino, s slehernim znojno srago odpadale od nas luskinе vsakdanje navlake. Tako se bliža človek vedno čistejši vrhu. In tam obstoji nem vsled velikega doživljanja: sam, okrog njega kamenito kraljestvo, nad njim pa prav blizu: Bog. V gorah, tu gre človek sam vase; v svetišču mogočne molčeče narave mnogo lažje najde samega sebe. Radi tega očistjenja in samospoznavanja hodi današnji rod v gore. Očiščen in utrujen se vrača v lboje življenja marsikdo, ki je sicer morda pozabil nase in na svoje človeško dostojanstvo. Gora izenačuje in brati vse, ki jo obiskujejo.

V gorah se utrjuje fant današnje dobe, v gorah se kuje novi rod. Rod, ki bo zrastel v ljubezni do gora in bo očiščen po samem sebi v njih, bo pošteno in požrtvovalno delal na svoji zemlji, on jo bo ljubil in negoval kot dragoceno zapuščino očetovo.

Rod koroški, spoštuj torej in ljubi svoje gore, ki ti kažejo pot k Bogu, in čuj njih večno lepo pesem, ki doni z njih vrtoglavih višin in sega slehernemu našemu človeku v duše neprezorno globino!

K. K.



IZ SLOVENSKEGA KULTURNEGA ŽIVLJENJA

Slovenska pesem

Pesem je, ki spremlja človeka skozi trdo življenje od zibel do groba, spremlja ga na vseh njegovih potih, bodisi v dnevi presrečnega veselja, pri lepem dožitju svoje duše, bodisi v dnevi resnosti kot v urah slovesa. Vedno zopet je pesem, ki izraža naše notranje življenje in čustvanje, naše veselje, upanje ter globoko ljubezen, ki se nam poraja v srcu.

Pri slovenskem ljudstvu je pesem posebno udomačena in priljubljena. Če slišimo ali pojemo kako pesem, nas navdaja zadovoljnost in v tem razpoloženju pozabljamo vsakdanje skrbi in nadloge, našemu srcu pa nudi pesem mnogo tolažbe in poguma. Pridružujemo se radi ljudem, ki so prijatelji petja, kajti hudoben človek ne pozna pristrane pesmi.

Pesmi, ki so tako priljubljene, da so se ukoreninile med preprostim ljudstvom, imenujemo ljudske pesmi. To so pesmi, ki opevajo božjo naravo in razodevajo marsikatero življenjsko skrivnost. Iz njih čujemo tajne utripe ljudstva. Omogočajo nam pogled v notranjost duše človekove in so odmev vsega njegovega dobrega hotenja in njegove ljubezni. Pa tudi toliko gorja in srčne bolesti nam razgrinja ljudska pesem! Spomnimo se na primer samo na Prešernovo pesem „Kam?“ Brezštevilne pesmi vsebujejo tiho notranjo srečo in kažejo medsebojno povezanost med pesmijo in pevcem.

V naši moči je, da čimbolj negujemo pesem, da se bo v nas vnela goreča ljubezen za pristno slovensko pesem. Šele če bomo pridno prepevali, bomo spoznavali vso lepoto in vrednost naše pesmi.

V prvi vrsti seveda pojemo Bogu na čast. Zdi se mi, da nas Bog bolj gotovo usliši, če ga prosimo v obliki blagodneče pesmi. Ali če se obračamo v vseh težavah in križih k naši ljubi Materi, da bi nam izprosila obilnih milosti od svojega Sina, kako naj to storimo z večjim uspehom kot da jo počastimo z iskreno pesmijo? Cerkev nam zelo priporoča petje. Posebno v ljudskem petju je idealna skupnost. Naj bi bili s pesmijo vsi kristjani povezani v medsebojni ljubezni kot bratje in sestre, kot ena velika družina.

Poglejmo še pomen pesmi, ki ga zavzema v bogoslužju. Že pri Jezusovem rojstvu so angeli s pesmijo oznanjali pastirjem veselo vest o novorojenem Kralju sveta. Večkrat smo že slišali, da so šli preganjeni kristjani s pesmijo in s slivospevi na ustih v mučeništvo in smrt. Pri tej misli se nehote vprašamo, kako je bilo to mogoče in kakšno moč vsebuje pesem, da so jo peli v najhujših in najbridkejših urah svojega življenja. Pesem je bila izraz njihovega zaupanja in močne ljubezni do Vsemogočnega. K lepe-mu cerkvenemu opraviilu spada nujno tudi nabožna pesem, ki naj povzdiguje naša srca k zaupljivi molitvi in tako povede naše prošnje v bližino božjo.

Če pokliče Bog človeka iz zemeljskega življenja, je pesem žalostinka zadnji pozdrav, s katerim se poslovimo od njega. S pesmijo mu izkažemo zadnjo čast in ljubezen. Brez mile pesmi bi bilo naše življenje še bolj žalostno in bi enolično potekalo.

Zato širimo pesmi, poglobljajmo se v njihovo lepoto! Da bomo vredni naših velikih in požrtvovalnih pesnikov, jih s ponosom in z ljubeznijo prepevajmo in tako jih bomo ohranili v hvaležnem in trajnem spominu.

Rudi Safran

SLOVENSKE ODDAJE V RADIU

Nedelja, 2. 5.: 7.00 Duhovni nagovor. 7.05 S pesmijo pozdravljamo in voščimo. — Ponedeljek 3. 5.: 14.30 Poročila in objave. 14.40 Zbori in solisti pojejo. — Torek, 4. 5.: 14.30 Poročila in objave. Zdravniški vedež: Umetnost pravilne diagnoze. 14.45 Slike iz zgodovine: Kmečki stan in poljedelstvo v srednjem veku. 18.30 Poje dekliški zbor učiteljica v Celovcu pod vodstvom dr. Val. Inzka. — Sreda 5. 5.: 14.30 Poročila in objave. 14.40 Za ženo in družino. — Četrtek 6. 5.: 14.30 Poročila in objave. 14.40 Koncert pianista M. Lipovška. — Petek 7. 5.: 14.30 Poročila in objave. 14.40 Za naše male poslušalce. — Sobota 8. 5.: 8.30 Od pesmi do pesmi — od srca do srca. 9.30 Športni obzornik. 18.30 Našim mamicam... (izvajajo malčki iz St. Jakoba). — Nedelja 9. 5.: 7.00 Duhovni nagovor. 7.05 S pesmijo pozdravljamo in voščimo.

TRŽAŠKI ŠTUDENTJE IGRAJO V GLOBASNICI

Vse Globašane in okolico vabimo na veseloigro: „VESELI DAN ALI MATIČEK SE ŽENI“, ki jo bodo igrali tržaški študentje v soboto, 1. maja ob pol osmih zvečer pri šoštarju.

Študentje si hočejo ogledati lepote naše Koroške, pa nam obenem prinesejo s seboj tudi nekaj lepega in veselega: prvo slovensko igro, ki jo je napisal Tomaž Linhart.

Poplačajmo njihovo voljo in kulturno delo z lepim obiskom igre!

ZA MATERINSKI DAN:

Krščanska kulturna zveza je razmnožila 2 igrice za materinsko proslavo:

„Širota Jerica“, pravljica v 4. slikah po narodni pesmi z notami za pevske točke ali za rajanje. Izvod z notami 5.— šil.

„Mati in gruda“, igrice v 4. dejanjih s petjem in rajanjem, ki jo je sestavila gđ. Milka Hartman. Izvod 3.— šil.

Razmnožena je tudi Finžgarjeva igra „Veriga“. Izvod 10.— šil.

Za Marijine proslave sta razmnoženi 2 skupinski, zborni deklamaciji: „Mladina Mariji“ in „Tri Marijine slike“, oboje 50 grošev.

Kar bo še razmnoženega gradiva za materinske in Marijine proslave, bomo sproti objavili:

Kdor naroči, naj pove, koliko izvodov naj pošljemo.

UGANKE

Kdo ni bil rojen, pa je umrl?

(уmepv)

V čem so žene generalom podobne?

(ofoɫɫnpɫoɫeɫ ɔpɫɫ ɛp 'uɔɛɫ ʌ)

Švigнем tukaj, svetim tam, gorje pa, če pridem kam?

(Bɫɫɫɫ)

Peca

Mogočno se dvigaš, draga mi Peca in gledaš okoli, kje tvoja je deca! Velika je skrb, ki nosiš jo ti za narod slovenski, ki znova trpi!

Oziraš na južno se, severno stran, na vzhodno, zahodno, oj lepo poljan, kjer teče slovenska, zvesta ti kri po žilah rojakov, leta že dni!

Na vrhu, kjer kamen pri kamnu leži, zdaj znamenje žrtve kvišku stmi. Držati se njega, je Peca povelje, ker križ le samo, v mir nas popelje!

France Božič

ZA DOBRO VOLJO

„Vozni listek, gospod“, zakliče postajni vratar mimoidočemu gospodu. Gospod, ki se že dalje časa vozi z mesečno karto, si misli, da ga vratar že pozna, reče: „Vozni listek je moj obraz“. „Zelo mi je žal“, reče vratar, „imam nalog vsak vozni listek preščitiniti.“

MLADINA PIŠE:

Materinščina

Da si silna, lepa, milodoneča, so mi pripovedovali. Nisem se zmenil za to. Malo marno sem te rabil, kakor se rabi vsakdanje orodje, — odpusti mi greh!

Toda nekoč sem prislunil. Kmet te je govoril, po domače, o vsakdanjih stvareh: o trudu, težavah, o delu, ki mu vrača trud. — Čuda, da tega prej nisem zapazil! Ali ni bila to pesem, stoletij stara, govorica častljivih besed, melodije? Zaman sem iskal! po drugih jezikih, da bi ga našel, ki bi bil tebi enak. Trdi so bili, vsakdanji, jeziki, ki jih rabi um, ne srce. Tujec je obstrmel in priznati mi je moral, da si milodoneča.

Prislunkoval sem, ko te je govoril pisatelj. Svoje visokoleteče misli in smeje sanje bodočnosti je polagal vate. Oblikoval je značaje, ki se ne klonijo življenju. Besedo je stavil k besedi, v stavek — izraz svoje misli, in stavke k stavku. Iz njegove rodilne moči so nastale povesti, romani. Nova bitja so se porodila z njegovimi mislimi, sanjami in z njegovim življenjem. Govorila so njegov jezik. — Čiste in jasne so bile besede! Svojevoljno jih je postavljaj in jim dajal pomen. Prilegale so se srcu in mu dvigale zavest. Občutil sem takrat, da si lepa!

Ko je pel pesnik, sem odprl srce. Spretno je koval verze in jih spletal v vence sonetov. Opeval je neizmerno bolest, ljubezen ter razkošno veselje. Ni mogel utihniti, venomer nova pesem se mu je izvijala iz srca. On pa jo je izlil v zlato posodo. Pesmi so nastale, turobne, kakor jok tisočeri, ali vse se kot vrisk. Žvrgolenje škranjčka, ne, bobnenje slapa, vihar je bil to, — tako si zvenela. Drhtelo je moje srce, navzelo se čustev. Jokalo je s pesnikom in se veselilo obenem. Tvojo silo sem zaslučil! Bral sem nekoč, da so jokali možje in mladeniči, ko je pel Koseski v bobnečem ritmu svoje prve stihе. Niso še vedeli, da se da tako peti v „ubogi“ slovenščini.

Vzljubil sem te! Sveta si — jezik mučnikov, zaklad, ki smo ga po očetih podododali, beseda matere.

Pasterk Ciril

ZANIMIVOSTI NAJHITREJSI BRALEC

Univerza v Denver sporoča, da je študent George Murch najhitrejši bralec na svetu. Murch prebere pod normalnim stanjem 5000 besed v eni minuti. Njegova največja bralska hitrost je baje 8000 besed. Ta mladi človek bi torej lahko prebral debelo knjigo „Vom Winde verweht“ v eni uri. Normalna bralna hitrost je 250 besed na minuto.

ELEKTRIČNA URA, KI GRE Z ŽEPNO BATERIJO. — Hamilton Watch Company je izdelala električno uro, za katere pogon zadošča tok male navadne žepne baterije za najmanj 6 mesecev. Treba je bilo konstruirati popolnoma nov tip kolesja, ki ima manj sestavnih delov kot navadne ure.

KOREJSKI OTROŠKI PEVSKI ZBOR NA GOSTOVANJU. — Z 21 člani je korejski otroški pevski zbor odpotoval v Družene države na gostovanje po ameriških mestih in na obisk predsedniku Eisenhowerju in njegove soproge.

Upajo, da bodo zbrali 20 milijonov dolarjev v gotovini in darilih za korejsko ljudstvo. Korejske otroke bodo z letalom brezplačno pripeljali v Družene države.

KONGRES MEDNARODNE ZVEZE MLADIH PEVCEV. — Od 20. do 25. aprila je v Rimu kongres Mednarodne zveze mladih pevcev, ki se ga je udeležilo okoli 3.500 dečkov stodvajsetih evropskih, severnoameriških in severnoafriških rimskokatoliških pevskih zborov. Višek kongresa je bila 25. aprila maša v cerkvi sv. Petra.

BELORUSKI ŠTUDENTJE V WESTMINSTRSKI KATEDRALI. — Beloruski študentovski pevski zbor z univerze v Louvainu, v Belgiji, je 25. in 27. marca gostoval v Veliki Britaniji. Priredil je več koncertov beloruske narodne pesmi z narodnimi plesi. Poročajo, da je bil angleškemu občinstvu koncert starocerkvenoslovanskega bogoslužja v Westminsteri katedrali čudovito odkritje.

SIRAKUŠKA MEDNARODNA NAGRADA ZA PESNIŠTVO. — Mestna občina Sirakusa na Siciliji podeljuje vsakih pet let mednarodno nagrado za pesništvo, imenovano „Theocritus“, za rokopišno zbirko pesmi, ki podčrtujejo človeške vrednote.

VABILO

Farna mladina v Št. Janžu v Rožu bo igrala v nedeljo, dne 2. maja ob pol 3. uri popoldne na prostem pri kapelici igro „RE-POSTEV“.

Iskreno vabljeni.

Žena: „Zadnjič te vprašam, ali prideš izpod mize ali ne?“

Mož: „Ne, zdaj pa nalašč ne. Hočem vendar vedeti, kdo je gospodar v hiši.“

Oskrba živine v hlevih in pomen dobrih pašnikov

Nega živine bi morala biti glavna skrb naših gospodarjev — živinorejcev. Priznam, da marsikje vse premalo gledamo na to, kako je za živino poskrbljeno.

Hlev: Največ življenja prebije živina v hlevu, kjer je odvisna od dobre volje gospodarja. Tu potrpežljivo čaka na pičlo odmerjeno hrano. Večkrat trpi žejo, kar je še posebno hudo v vročih poletnih mesecih. V mnogih hlevih ves dan stoji in leži v gnojnici in blatu. Ker ni redno čiščena, ali prah in umazanija povzročata srbenje, da se liže in potem dlaka nazaj obrnjena stoji. Še veliko bolj hudo je, kjer je živina polna uši, ki se v hlevu takega gospodarja kaj hitro in nemoteno zaredijo. Poleg tega pa še gospodinja trikrat na dan molže in te slabo oskrbovane krave vleče za vele seske, da bi iz njih dobila čim več mleka za dom in prodajo.

Takole zanemarjena vprezna živina na pomlad, ko se odpre težko delo na polju, nima dovolj potrebne moči za delo. Tudi tu veljajo besede: „Kdor da, — ta ima!“

Zato je potrebno, da je hlev dovolj velik, svetel, suh; v zimskih mesecih primerno topel in zračen, a v poletju hladen. Stokovnjaki so dokazali, da daje krava več mleka v hladnem hlevu. To pa zato, ker je v takem hlevu boljša prebava hrane in cirkulacija — pretakanje krvi po telesu. V takem hlevu je živina bolj zdrava in odporna proti več ali manj nalezljivim boleznim; ter bolj raste, kar je zlasti važno za dober plemenski naraščaj.

Hrana: Živina mora dobiti hrano redno ob isti uri. Žival se na red tako navadi, da točno ve, kdaj je čas krmljenja, napajanja in molže. Tudi na način krmljenja se hitro navadi in ne pozabi, da nazadnje pri-

zlasti na planini pašnike, kjer je živina na dobri paši ter noč in dan na svežem zraku. Kjer te prilagoditve ni, pasemo živino na jesen po travnikih, deteljiskah itd. Ako je dobra in zadostna paša jo v hlevu ne krmino. Drugače je, če jo samo za nekaj časa spustimo v pašnik ali tekališče, kjer navadno skače in, četudi je dobra paša, jo več pohodi kakor papase. Zato med tem osnažimo jasli, skidamo, nastelimo in, ko jo priženemo v hlev, ji damo določeno količino krme.

Pašniki bi morali biti pregrajeni vsaj v tri dele. Najprej damo v prvi del mlado živino, da popase najboljšo travo. To je pravilno tudi zato, ker jo odrasla živina preganja. Po nekaj dneh spustimo „mladino“ v drugi oddelek in odraslo živino v prvega, kjer ostane toliko časa dokler ima potrebno pašo. Potem pa zopet mlado živino v tretjega itd. Tako ima pastir lahko delo in med tem sproti lahko popravi vse ograje ter počisti pašnike.

Neki gospodar v Švici, ki ima poletno živino v paši na svoji planini, ima na zavetni strani pašnika hlev, kjer je živina pod streho tudi podnevi ob slabem vremenu. Ležišče ali stojišče je precej nagnjeno in tako kratko, da se odpadki odteka po kanalu v gnojnično jamo. Pastir to mešanico kravjeka in gnojnice večkrat s kolom premeša, da je lepo tekoča. Vsak oddelek, ko ga živina popase, prelizejo s tem tekočim gnojilom in pobranajo. Pastir vedno sproti pobere kamenje in poseka grmovje. Tako pogojen, zalit in prebran pašnik se dobro obraste. Pred branjem navadno potrosijo še nekoliko superfosfata, da ima trava vse potrebne snovi za dobro rast.

Pri skrbi za dobro pašo je nič manj važna dobra pitna voda. Prav bi bilo, da bi se živina sproti po potrebi sama napila. Kjer pa tega ni, mora gospodar poskrbeti, da je živina napojena trikrat na dan. Veliko bolj škoduje živini žeja, kakor pomanjkanje hrane. Takole oskrbljena živina se na paši dobro razvija. Edina slaba stran je v tem, ker primanjkuje hlevskega gnoja, ki je glavno gnojilo in ga z umetnimi ne moremo nadomestiti. Res ostane v hlevu delavna živina, a tudi ta je malo doma. Kjer imajo v bližini hleva pašnike in je živina čez noč v hlevu, je pridelek hlevskega gnoja še kar primeren.

Zgodi se, da živina, ki je na planini pod milim nebom v vsakem vremenu, zbolí ali se vsaj nekoliko prehladi. S tem je treba računati zlasti tam, kjer imajo živino vedno v hlevu. Kjer imajo tako urejeno, da živino vsak dan vsaj za pol ure spustijo na dvorišče ali tekališče, kjer se sprehodi in pride v dobro prezračen, ohlajen hlev je živina utrjena. Žival, ki takega utrjevanja ne prenese, kašlja, ima vročino in zbolí, mora čimprej iz hleva in na njeno mesto damo zdravo, — odporno živinč.

ZANIMIVOSTI

MILIJON DOLARJEV za UNIČEVANJE MRČESA V BRAZILIJU

Brazilska vlada je nakazala milijon dolarjev za nakup sredstev za uničevanje poljskih škodljivcev in zdravega semena, ki jih bodo razdelili med malimi kmetovalci. Pričakujejo, da bo to znatno povečalo letno malih brazilskih kmetij.

POSOJILO MEDNARODNE BANKE NORVEŠKI

Mednarodna banka za obnovo in razvoj je odobrila 25 milijonov dolarjev posojila Norveški za povečanje njene trgovske mornarice. Posojilo je treba vrniti v 20 letih in ga obrestovati po 4,75%, je to prvo posojilo te banke Norveški.

ZMANJSANJE PRIDELOVANJA SADJA NA POLJSKEM

Ravnatelj instituta za kulturo sadja, prof. dr. Pieninzek, je izjavil, da pridelava sedaj Poljska na leto samo 15 kg sadja na osebo. Zdravniški izvedenci so izjavili, je nadaljeval profesor, da je letno 50 kg sadja na osebo najnujnejša količina in tako poljski narod, ki lahko dobi le manj kot tretjino te količine, čuti to pomanjkanje z zmanjšanim odporom do bolezni in z zmanjšano energijo.

Profesor je opozoril, da bo celo sedanji pridelek močno padel v prihodnjih letih zaradi slabe kakovosti umetnih gnojil, ne-

zadostnega nadzorstva sadovnjakov in visokih davkov na sadno drevje.

VOLNA, KI SE NE SKRČI

V Avstralskem zavodu za znanstvena in industrijska raziskovanja so izumili nov sistem, ki preprečuje stisnjenje volne pri pranju. Načelo novega načina ni novo, vendar ga do zdaj še niso praktično izkoriščali. Na volno se položi nad vse tanko plast umetne smole, ki nekako betonira vlakna med seboj, kar prepreči, da bi se vlakna pri sušenju skrčila. Uporabljena količina umetne smole je tako neznatna, da se videz in kakovost volnene tkanine prav nič ne spremenita.

NAJMODERNEJŠI BRITANSKI AVTOBUSI ZA JUGOSLOVANSKO LETALSTVO

Iz Londona so odpremili po naročilu JAT-a, jugoslovanske letalske prevozne službe, štiri razkošne avtobuse vrste „Regal“ v Beograd. Ti tovorni avtobusi so najnovejši nalog v živahni prodaji motornih vozil Britanije Jugoslaviji. Ti novi modri avtobusi so elegantni in najmodernejše oblikovani. Trije imajo 49 sedežev, četrti pa 39. Oskrbljeni so z radijem in kurjavo, okna pa z varnostnim steklom. Trije bodo prevažali potnike med letališčem v Zemun in Beogradom, medtem ko bo četrti služil dubrovniškemu letališču.

NAŠIM GOSPODINJAM:

Mlada žena v novem domu

(2. nadaljevanje)

Kakšno pa naj bi bilo idealno razmerje v duševnem oziru med ženo in možem? Podobno kakor mora vladati med človekom in človekom, ki hočeta živeti v mirni, lepi skupnosti. Le še bolj zaupna, le še bolj iskrena, le še vse bolj morata biti mož in žena drug do drugega, saj je zakon edinstvena zveza med tem edinim možem in to edino ženo. Nenehoma bi si morali zakonci ponavljati tole geslo: V zakonu ljubezen nad vse!

Ljubezen pa ne zahteva od nikogar ne značajne potrpežljivosti, to je popustljivosti; ljubezen ne prenese nekritične in slabotne uklonitve, ljubezen noče živalske toposti ali suženjske strahopetnosti. Celo angeli si morajo včasih nadeti bojno opremo.

Zgodi se včasih, da pride mož slabe volje domov. V hipnem slabem razpoloženju nedostopno molči ali pa godrnja in se jezi nad teboj. Ničesar mu prav ne narediš. V takem primeru pokaži, da se ga ne bojiš; vendar ohrani, četudi se težko premagaš, miren obraz. Tudi ti si utrujena, tudi tebi morda ni šlo vse kakor bi želela. Toda, če bi se sedaj jezila še ti, bi metala ogenj na

slamo. Mož bo najbrž, ko se umiri, sam spoznal, da ti je storil krivico in ker je drugače dober, jo bo skušal popraviti. Seveda je prepuščeno tvoji uvidevnosti, kako mu boš pokazala, da ga razumeš, da ga skušaš razvedriti, da se tudi ti zanimaš za njegovo delo in skrbi, kakor ti pomaga nositi on tvoje; da nisi brezdušna lutka, ki nima ničesar ne v srcu ne v glavi. Plemenita žena moža prej povišuje kot ponižuje.

Mož se mora v svojem interesu in interesu družine čutiti močnega. Toda življenje ne prizanaša nikomur. Tako bo prišlo morda kdaj, da bodo tvojeja moža zadeli neuspehi, bolezen ali kaj drugega. Morebiti se bo skušal tebi kazati veselega in pogumnega. Ti pa boš kljub temu opazila, da ga muči malodušnost in otožnost. Kaj boš storila, da mu pomagaš najti ravnovesje in samozavest? Neki nemški pisatelj priporoča ženam ob taki priliki tole: „Če vidite, da je vaš mož nezadovoljen s svetom in s samim seboj, če se čuti potrtega in majhnega, je včasih prav dobro zdravilo, da se napravite majhne še ve, da se mu pokaže te skoraj kot — otrok.“ (Dalje prihodnjič)

PRANJE VOLNENIH OBLEK

S pranjem izgubi volnena obleka na lepoto, zato jo sproti skrbno očistimo vsakega madeža. Le kadar je res s čiščenjem ne spraviš več v red, jo operi. Izberi vedno tako pralno sredstvo, ki bo barvi in kvaliteti najbolj primerno. Pred pranjem obleko oktači in osnaži madeže. One madeže, ki jih s snajenjem ne moreš odpraviti pa obiši z nitko, da jih med pranjem ne zgrešiš, zlasti na temnem blagu.

Vedno peri v mlačni vodi! Ne menčaj, ampak samo na lahko stiskaj z rokama, sicer postane blago kosmato. Izplakuj vedno v enako topli vodi. Zadnji vodi prilij nekoliko kisa, ki oživi barvo. Ožemati volnenih predmetov ne smeš!

Za temne volnene obleke so priporočljiva naslednja pralna sredstva: bršljanova voda, volovski žolč, kavni ostanek (zoc), kvilajeva skorja itd.

Bršljanovo vodo napravi tako: Precej bršljanovih listov deni kuhat v mrzlo vodo. Dobro naj prevre nato postavi na kraj štedilnika, kjer naj stoji nekaj ur. V odcejeno, mlačno bršljanovo vodo namoči temno, volneno obleko in jo operi. Splakni jo v čisti vodi.

Volovski žolč — razpusti v topli vodi in v njej peri. Žolč posrka vso maščobo iz volne. Dobro izplakni.

Kvilajeva skorja — je lubje nekega ameriškega drevesa. Za eno obleko ga zadoštuje nekaj dkg. Skorjo namakaj en dan v mrzli vodi, nato jo kuhaj, da postane sluzasta, razredči z mrzlo vodo. Mlačno tekočino z roko mešaj, da se speni. V tej peni operi obleko; skorjo pa shrani, ker jo lahko rabiš še drugič.

Volnene obleke svetlejših barv — peri v kostanjevi ali krompirjevi vodi ali kuhani milnici. Krompirjevo vodo napraviš tako, da vlijesh na nastrgan krompir vroče vode, premešaš, ko se vsede precediš.

Kostanj olupci, zreži in kuhaj. Ko je voda mastna, jo precedi. — **Milnico** pripraviš, če skuhaš koščke mila, ki si jih shranila od pranja ali umivanja. Kuhano milnico razredči z mrzlo vodo. — **Volne** v njej ne menčaj, le rahlo stiskaj!

Črne klotaste predpasnike pereš lahko v vseh za pranje volnenih oblek naštetih sredstvih.

Vse volnene obleke suši v senci in še vlažne z neprevročim likalnikom likaj. — Ple-

tenin ne obešaj, da se ne razvlečejo. Zavij jih v snažen prt, da jim odvzame vlago. Nato jih razprostri na kako ploskev, da se osuše.

Madeže od piva iz volnenega blaga odstraniš: Takoj svež madež izgine, če ga opereš v močni solni raztopini. Zastarani madež drgni s krpo istega blaga, namočeno v raztopini špirta in vode. Očiščeni madež pokrij z blagom in zlikaj.

Mastne madeže na volni: odstraniš s pranjem v 40° topli vodi, v kateri si razstopila žolča. — Boljše obleke, ki pranja ne prenesejo, dobro stresi prahu in na mizi očisti madež s krtačo namočeno v vodo kvilajeve skorje, kateri si tudi dodala žolča.

Posejena mesta — na volnenih oblekah odpraviš, če položiš nanj krpo namočeno v kis in zlikaš. Če prvič ne gre, ponovi.

Čiščenje angora volne: Angora volna se ne pere z vodo, ampak se očisti s suhim belim prahom — smukcem (Federweiss), katerega potreseš na jopico in zdrgneš. Dobro stresi in prereži. Če je zelo zamazana moraš ponoviti.

Baržunaste ali plišaste ovratnike lepo očistiš, če jih zdrgneš s prerezano čebulo.

LE ZAKAJ SE MUČITE S PRANJEM?

Vsaka gospodinja, ki hoče imeti lepo urejen dom, ima vsak dan od jutra do večera polne roke dela. Še največ časa in moči pa ji vzame pranje. Prav poseben kmečka gospodinja komaj najde čas za to. Po navadi umazano perilo hrani toliko časa, da ga je cel kup in ga v slabem vremenu opere, ko ne more delati na polju.

Le zakaj tako? Moderna tehnika nudi tako izdatno pomoč — pralne stroje, ki opravijo delo namesto vas, gospodinjice. Pri gospodarstvu imate že toliko novih strojev, ki vam mnogo dela prihranijo ali olajšajo. Le zakaj ne bi vaši možje — gospodarji imeli razumevanja tudi za napredek in pomoč v gospodinjstvu?

Pomenite se in odločite za nakup. Pri nakupu pralnega stroja pa bodite previdni. Posvetujte se pri strokovnjaku, kajti dobijo se različni pralni stroji in nekateri res ne operejo čisto, drugi pa perilo med pranjem trgajo. Kupiti se splača le samo dobre stroje, ki gospodinjici služijo v popolno zadovoljstvo. Če bi želeli v tem oziru nasvetov, se lahko obrnete tudi na strokovnjaka pri našem listu.

KUHINJA

Danes pa nekaj receptov za bolnike. Če ima gospodinja v hiši bolnika ali takega, ki je že prestal bolezen in je vsled izčrpanosti potreben močne hrane, mu bo skušala to tudi nuditi. Tudi sicer bolehní ali samo slabotni ljudje naj bi uživali izdatno hrano. Tu, Vam, drage gospodinjice nudimo v ta namen nekaj receptov.

Prepečenec za bolnike — 4 jajca ubijemo v kotliček, jim dodamo 12 dkg sladkorja ter stepamo na toplem, da se vse skupaj zgosti. Nato stepamo še na hladnem, da postane mlačno in počasi dodamo 6 dkg moke. Prepečenec zlijemo na obod, obložen s papirjem, ter ga pečemo v srednje vroči pečici. Toplega zrežemo na tanke paličke ter ga spravimo.

Kolač za bolnike — 6 jajc in 14 dkg sladkorja stepamo na kraju štedilnika, da se zgosti. Nato postavimo zmes na hladno in jo stepamo tako dolgo, da

postane mlačna. Ohlajeni dodamo 12 dkg moke, limonin olupek cele limone in počasi kapamo 3 dkg raztopljenega masla med vednim mešanjem. Testo zlijemo v kolačev obod, ki je dobro namazan in z moko potresen. Pečemo ga počasi v srednje vroči pečici. Ko je že pečen, je zlato rumen, a ga ne vzamemo iz pečice, ampak ga pustimo v njej še 10 do 15 minut. Previdno ga postavimo na mizo, ga dobro posladkorimo z vanilijevim sladkorjem ter popolnoma ohlajenega stresemo iz oboda. Tudi po drugi strani ga posladkorimo in nato zrežemo.

Vinski šodo — potrebujemo 4 rumenjake, 5 žlic sladkorja in ¼ l vina (pičlo). K penasto vmešanim rumenjakom s sladkorjem prilijemo zavrelo vino in žvrkljamo v globokem lončku v vreli vodi, da se zgosti. Če hočemo imeti gost šodo, vzamemo še dva rumenjaka ali skuhamo z vinom žlico moke. Šodo pomnožimo, če zgotovljenemu vmešamo trd sneg 4 beljakov.

Beljak obnavljajo

Že v zadnjih dveh številkah našega lista smo poročali o novi stavbi na Kaiser-Franz-Josef-Platz. V tej novi stavbi je dobila svoje prostore tudi firma Amlacher.

Pa tudi druge tvrdke so v tem poslopiju odprle svoje poslovne prostore. Tako firma **JAKOB MELCHER**, ki se obrača z naslednjim pismom na svoje odjemalce:

„Da bi mogel svojim odjemalcem čim bolj ustreči, sem se odločil, da prenesem svoje Radiomeister-podjetje iz Brda ob Baškem jezeru v Beljak, Kaiser-Josef-Platz, Ecke Rathausgasse.“

Na ta način smem upati, da sem ponovno izraženi želji svojih odjemalcev ugodil. Pri tej priliki prosim svoje odjemalce oprostjenja, ker se zaradi preselitve svojega obrata v zadnjih dneh nisem mogel s polnimi močmi posvetiti svojim odjemalcem in naročnikom.

Naročnikom bom zopet v polnem obsegu postregel in sem danes v prijetnem položaju, da morem

sporočiti, da sem svojo obrt razširil na vse električne potrebščine, hladilnike, motorje, štedilnike, pralne stroje, šivalne stroje vseh vrst itd. Tako smem upati, da bom mogel svojim cenjenim odjemalcem več nuditi in jih v polnem obsegu tudi zadovoljiti.

Za vse meni izkazano zaupanje se pri tej priliki prav toplo zahvaljujem in pridružujem prošnjo, da bi mi cenjeni naročniki in odjemalci tudi zana-prej ostali zvesti.

Jakob Melcher l. r.“

V prvem nadstropju te stavbe ima svoje prostore tudi fotoatelj Tilly Ulbing. Prostori so lepo in okusno opremljeni in v polni meri odgovarjajo vsem zahtevam. To podjetje je tudi v krogu naših bralcev dobro znano in mu tudi znanprej hočemo ostati zvesti, saj potrebujemo vedno zopet slike za potne liste ali ob priliki porok in birm, da nas bodo tudi še v poznejših letih spominjale na „veliki“ dogodek.

Geschäftsverlegung

von Egg am Faaker See nach
VILLACH, KAISER-JOSEF-PLATZ, RUF 68-15
gegenüber Kühpacher; Wohnung: Faak, Tel. 19

RADIO-MEISTERBETRIEB JAKOB MELCHER

Außer sämtlichen Radiotypen, Plattenspielern, Schallplatten und Magnetophonen erhalten Sie auch: Elektro-Installationsmaterial, Elektrogeräte, Elektrowaschmaschinen, Elektrokühlschränke, Elektroherde und -Motoren sowie NÄHMASCHINEN. Alles auch auf bequeme Teilzahlung!

Foto Tilly Ulbing

Beljak-Villach, Kaiser-Josef-Platz

portrete, poročne slike
slike otrok in izdelavo
amaterskih posnetkov

Voljo živo da SCHLEPPE-PIVO

Katere prednosti

Vam nudi

Teppichhaus Radlmayr

PRI NAKUPU PREPROG, PREGRIJAL, BLAGA ZA
POHIŠTVO, NAMIZNEGA IN POSTELJNEGA PERILA

1. NAJVEČJO IZBIRO

2. PAZLJIVO POSTREŽBO

3. NIZKE CENE - PLAČILNE OLAJŠAVE

BELJAK-VILLACH, POSTGASSE 3, TEL. 47-67

ZA ŽUPNE URADE POSEBNI POPUSTI

Čebele na prodaj!

Nekaj kmečkih in nekaj kučuharjev. Dopise na „Naš tednik“ pod značko „Pridna čebela“.

Kolo za vsako vreme

športno kolo, od 780.—

Otroška kolesa, od 980.—

Ugodni obroki pri

Fahrrad

HERZOG

Celovec-Klagenfurt



Gašeno belo apno, cement, heraklit in sploh vse stavbene potrebščine dobavljajo promptno in točno.

Alois Pratsch

Celovec-Klagenfurt, Lastenstr. 11
Günstige Preise!

AMAZONE - prodajalnica

svilene nogavice . . . šil. 14.50, 15.90, 18.50, 21.50
dvojni perlon . . . šil. 33.50
AMAZONE — GARANTIE — WÄSCHE

Huber Beljak-Villach Hauptplatz

VAS NAKUP ZA VIGRED PRI

Pleikner Pleikner

Beljak, Hauptplatz 28

ženski plašči od šil. 330.—
obleke od šil. 58.—
krila od šil. 68.—
moški plašči od šil. 730.—
gabardine od šil. 430.—
loden plašči od šil. 390.—
moške obleke od šil. 390.—



Največja izbira vseh vrst čevljev za vsak poklic pri

BEHR-Schuhe

BELJAK — VILLACH
Widmannsgasse 43,
Italiener Strasse 17

KOLESA

Največja izbira samo pri

Truppe & Ermann

BELJAK — VILLACH
Widmannsgasse 41,
vogal Kirchenplatz
plačila na obroke



FOTO ▼ FILM

Ella Petrykiewicz

BELJAK — VILLACH, POSTGASSE NR. 3

Poročne slike in slike za legitimacije

▲ IZDELAVA ▲

Oglašuj v našem listu!



HANOMAG-Diesel

je prekorajil že

1000 krat 100.000 km mejo

50 vozil je doseglo že 200.000 km in to brez spremembe motorja ter v času, ko je produkcija sredi leta 1950 bila šele v začetku. Te številke pričajo za solidno izdelavo HANOMAG-Diesel.

Neobvezne ponudbe po

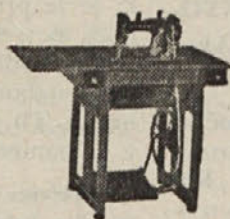
ZASTOPSTVU ZA KOROŠKO IN VZHODNO TIROLSKO

KARL JOWEINIG

CELOVEC-KLAGENFURT, SÜDBAHNGÜRTEL 38, TEL. 44-31

Šivalni stroji

za gospodinjstvo in obrt



A. Samanig

MEHANIČ

Celovec-Klagenfurt

Paradeisergasse 9, telefon 59-53

GOSPODINJE POZOR!

ŠTEDILNIKE ZA GOSPODINJSTVA, KMETIJE, GOSTILNE
po ugodnih obrokih — nasveti brezplačni — dobavi

H. WERNIG

Celovec, Paulitschgasse 13, Telefon 35-02



Verbessert
wird der Geschmack vieler Speisen durch Zutaten,
die sie dem Gaumen verführerischer machen. Als
„Geheimnisse“ geben sie erfahrene Hausfrauen
im Gespräch von Mund zu Mund weiter, ähn-
lich dem Wissen um einen
Zusatz, der jeden Kaffee
wirklich verbessert

Karo-Franck

Die milde Kaffeewürze von Weltgeltung

Trgovska hiša Korošca

Umschaden

Damski plašči, novi modeli iz doma-
čega blaga (čista volna) in naj-
boljši izdelavi, od . . . šil. 280.—
Kostumi, modernejših vrst v čisti
volni, od . . . šil. 290.—
Športne jopice pletene in iz koca-
stega čistega volnenega blaga, od šil. 189.—
Plašči iz balonske svile, dvojni, se
lahko nosijo na obe strani, samo šil. 390.—
Damske obleke iz finega popelina
in imprime blaga, modernejša iz-
delava, se ne mečkajo, od . . . šil. 98.—
Svila za obleke, krasni vzorčki,
90 cm široka, od . . . šil. 19.80
Škotski zefir za obleke, čista pavola,
fino tkan, 82 cm širok, samo šil. 11.80
Volneno škotsko blago za obleke v
moder. barvah, 144 cm šir. samo šil. 29.80
Žensko perilo, spodnja oblačila
samo . . . šil. 24.80
Damske garniture, srajca in hlačke,
prvovrstno blago . . . šil. 24.80
Damske hlačke . . . šil. 8.90
Damske nočne srajce do tal, naj-
boljša kvaliteta, od . . . šil. 39.—
Blago za obleke, avstr.-franc. in
nemški proizvodi, najboljša kva-
liteta, 140 cm široko, od . . . šil. 26.80
Svilene nogavice, s perlon-ojačene
za reklamno ceno . . . šil. 11.80

NAJCENEJE!

Hubertus plašči za dame in go-
spode, od . . . šil. 190.—
Obleke za može, fante, dečke in
otroke od šil. 230.—, 210.—, 198.—, in 148.—
Moški plašči iz balonske svile, iz
nepremočljivega, dvobarvno le-
sketajočega ninofleksa s karirano
svilo podloženi, samo . . . šil. 390.—
Najfinejši kamgarni iz čiste volne,
iz importa, pocenjeni na . . . šil. 149.—
Polvolnjeni kamgarni, se ne mečka-
jo, 150 cm široki, samo . . . šil. 84.—
Višek vsega so: moške srajce vseh
velikosti . . . po 39.— in po 49.—
Tigraste in jaquard odeje, od . . . šil. 45.—
Rjuhe, frotrike, prešite in volnene
odeje, perje za blazine in 1000
drugih stvari.
Izenadile vas bodo nizke cene in velika iz-
bira. Zato se pri svojem nakupu odločite za
najboljše renomirano in že desetletja znano

TGOVSKO HIŠO KOROŠKE

Umschaden

CELOVEC-KLAGENFURT, Bahnhofstrasse 7
Am Fleischmarkt

UGODNE MOŽNOSTI NAKUPA
NA OBROKE!



Kolesa, motorji,
različni štedilni-
ki, lastna delav-
nica za stroje, de-
lo solidno in po-
ceni v znani ce-
lovški mehanični
delavnici

Zanesljivi odjemalci dobijo tudi na obroke.

Johann Novak

MEHANIČ IN KLJUČAVNICAR

KLAGENFURT, Feldmarschall-Konrad-Pl. 1

Radio-aparate, svetilke, štedilnike, hladilne oma-
re, espresso-mašine in ves ostali elektro- ter insta-
lacijski material.

Hitra ter cenena izvedba vseh elektro- ter ra-
dio-reparatur.

Oddelek za elektro-instalacije: Ing. Kokarnig

WICHE

Celovec, Villacher Strasse 6. Neben Römerbad
Telefon 44-75

RADIJSKE PRAVLJICE

Vsi, stari in mladi ljubijo pravljice! Pisa-
telj Drago Petkovšek jih je pripovedoval v
tržaškem radiu in z njimi navdušil poslušal-
ce. Vi jih lahko berete v knjigi, ki jo dobite
pri upravi lista. Cena 20 šilingov.

URADNE OBJAVE

Oddaja izkazov za mezdni davek 1952-53
pri finančnem uradu

Zvezno ministstvo za finance javlja:

Nedavno smo objavili v časopisu notico, da je
treba izkaze za mezdni davek za leto 1952-53 oddati
radi statistike o meznem davku po delodajalcih
do 30. aprila 1954 pri pristojnem uradu. Ta rok
je podaljšan do 31. maja 1954.

Circus štirih sester

MEDRANO

Celovec-Klagenfurt

pri stari trdnjavi

Telefon 45-05 — Waidmannsdorfer Strasse

V SREDO, DNE 28. APRILA OB 20. URI

Gala-predstava

s senzacionalnim programom, ki so ga na
sedemletni turneji po inozemstvu zelo odo-
bravali.

Od četrta, dne 29. aprila, dnevno dve pred-
stavi: ob 15.30 in 20. uri.

Predprodaja kart:

Od ponedeljka v Reisebüro Obersteiner, od
torka tudi pri blagajni circa.

MEDRANOV bogati ZOO odprt vsak
dan od 9.30 naprej.

Samo nekaj dni Samo nekaj dni